

# M I A N T D R A C

tednik

CENA 230 SIT • 0,96 EUR / POŠTNINA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

## v KAMINU ob KAMINU na KAMINU

Vabljeni v restavracijo Kamin na Belvederju nad Izolo. Presenetili Vas bomo z zelenjavnimi, morskimi in mesnimi dobrotami pripravljenimi tako, kot so jih pripravljale naše babice. V soboto zvečer pa bomo zaplesali s skupino ALEGRO PICANTE

**UPRAVNA ENOTA  
ODHAJA IZ MESTA**  
str. 4



**KOMUNALCI SO  
OČISTILI OBALO**  
str. 6



skica: Marjana Vodopivec

## BASEN O KIPARJU, PTIČU IN KULTURNEM DOMU

(Mef) Slovenci basni nimamo prav veliko a tu in tam se le najde kakšna in morda je med njimi tudi basen o kiparju in ptiču, ki pripoveduje o umetniku, ki zaradi posmehljivih pripomb svojega »modela« začne kip ustvarjati vsakokrat znova, tako da mu »uspe« proti svoji volji ustvarjanje zvesti na nič, na kamen, ki je ponovno surov in brezobličien.

Basen bi gotovo prišla prav tistim, ki pravijo, da »ne bomo prišli daleč, če bodo o vsem odločali občani oziroma javno mnenje«. Pragmatično vzeto imajo seveda povsem prav. Če bi o tem našem prostoru, o občini in mestu odločali zgolj posvečeni, potem ne bi imeli vseh teh zapletov, ki se dogajajo zadnje leto ali dve. Zdaj bi že rasla Argolina, svetilnik bi bil lepo tlakovan, hrib pod bolnico bi bil v kratkem pozidan, hitra cesta bi že lezla iz Markovega hriba, Kreda bi imel začrtane parcele za zasebne hiše in tudi pod Belvederjem bi že risali velik hotel. Toda, občani želijo povedati svoje, čeprav je malodušje čutiti in vsakem koraku. In zaupanja v arhitekta tudi ni več. Seveda bi bilo žaljivo, če bi vse, kar so urbanisti in arhitekti v zadnjega pol stoletja ustvarili v tem našem mestu, primerjali s prej omenjenim kamnom, vseeno pa pogledimo, katere

pomembne, od daleč opazne stavbe ali objekti so zrasli v tem obdobju: celotno naselje Livade, Jagodje, hoteli Marina, Simonov zaliv, Delfin, gostinska šola, vse tri osnovne šole, italijanska srednja šola, pošta, marina, zdravstveni dom, apartmajnska naselja v Livadah in Jagodju, stavbenikovi megabloki in nov kulturni dom, ki ga prvič predstavljamo Izolanom na tokratni naslovnici. To je stavba, ki bo zamenjala nekdanji sindikalni dom, stavbo, ki je pravzaprav simbol delavstva našega mesta.

»Ali boste Izolani kar tako pustili, da vam izbrisejo podobo starega kulturnega doma« se je glasno vprašal varuh kulturnih spomenikov naše občine. In nas je spomnil, katere stavbe fotografirajo turisti in obiskovalci našega mesta. Prav nobene od naštetih ni med njimi. Nov kulturni dom ne bo izjema. Žal nam bo lahko le za "zgodbo", ki jo sedanji sindikalni dom zagotovo ima novi pa bo, na prvi pogled, le še ena stavba v arhitekturno vse bolj neprepoznavnem mestu.

**NOVO**  
**Ambulanta za male živali Lara**



Trgovska ulica 4, 6310 IZOLA  
Tel. 05 / 64 01 300

**AKCIJA - pri cepljenju psov proti steklini opravimo še brezplačen pregled in obdarimo vašega psa**

## PRI NAS JE MRAZ



Saj je komaj april in še diši po zimi, zato za vsak slučaj smo drva kupili. Nam je še vedno lepše, če po ognju zadiši. Električna je draga in plin preveč smrdi. Morda ni ekološko, morda preveč kadi, a nam je pač najlepše, ko v peči zagori. Stara Izola je takšna, zato za konec rima: Pri nas še ni poletja, pri nas še stiska zima.

## PRED ZLATIM ORLOM

Tudi o stavbi, ki nosi veličastno ime Aquila d'Oro oziroma Zlati orol, bi lahko napisali nekaj takega kot v uvodniku, a so se etažni lastniki dogovorili za skupno popravilo strehe in ureditev fasade, s pomočjo občine Izola pa so obnovili tudi slikarije pod nadstreškom, tako da danes stavba pritegne pogled mimoidočih. Konec obnovitvenih del je minil brez posebnega slavlja, le v slaščičarni v pritličju stavbe so ob koncu tedna goste počastili s torticami, ki sta jih pripravila slaščičarska mojstra iz Italije in Francije. "Če smo dali novo podobo stavbi je prav, da dodamo nekaj novosti tudi naši ponudbi" so povedali zadovoljni in ponosni lastniki slaščičarne Diana v pritličju "Zlatega orla".



**JEREB**  
AVTO CENTER

**SERT TOYOTA**  
Avto Center Jereb, Izola  
www.o-jereb.si

**Revita**  
Izdelki  
za zdravo življenje  
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)  
**URNIK**

ponedeljek, torek,  
četrtek, petek: 8.30 - 15.00  
sreda: 8.30 - 17.00  
sobota: 8.30 - 12.00

**vreme**

**deževno**

**Banka Koper**

**655** 13. april 2006

# NA DRUGI STRANI

## Rubrika predvolilnih informacij

### DeSUS BO GLASOVAL ZA VEČ VOLILNIH ENOT

V Demokratični stranki upokojencev izolske občine imajo navado, da pred vsako sejo občinskega sveta na obravnavo gradiiva za sejo povabijo tudi svoje nekdanje kandidate na lokalnih ali državnoborskih volitvah. Kot je povedal **Anton Juriševič**, se ti dokaj redno udeležujejo teh razprav in včasih jih pride tudi petnajst in več, za to prakso pa so se odločili zato, ker se jim zdi prav, da s svojimi izpostavljenimi člani vzdržujejo korekten odnos in skušajo »izkoristiti« znanje vsakega od njih.

Na ponedeljkovi seji izvršnega odbora so tako ocenjevali tudi predlog glede števila volilnih enot in v nasprotju s predlagateljem menili, da bi morali ohraniti več volilnih enot, da bi zagotovili boljše krajevno zastopnost v občinskem svetu. V igri so sicer vsaj tri variante: ena, dve ali tri volilne enote, kar pomeni, da bi v prvem primeru volili 21 svetnikov neglede na njihov kraj bivanja v občini, v drugih primerih pa bi morali voliti določeno število svetnikov iz vsake volilne enote (naprimer toliko iz mesta in toliko s podeželja).

V DeSUSu pravijo, da bodo na seji in v razpravi podprli varianto dveh ali treh volilnih enot.

### S SVOJIM KANDIDATOM ZA ŽUPANA

Na izvršnem odboru izolskega DeSUS-a so se pogovarjali tudi o pripravah na letošnje lokalne volitve. Seveda bodo pripravili polno kandidatno listo z 21 kandidati, odločili pa so se tudi, da bodo na volitvah nastopili z lastnim kandidatom za župana. O imenih še ne želijo govoriti, saj še opravljajo pogovore z nekaterimi možnimi kandidati, tudi takšnimi, ki niso člani njihove stranke, verjamejo pa, da bodo tudi tokrat na volitvah uspešni in pričakujejo, da bodo imeli v novem mandatu od 2 do 4 občinske svetnike.

### REGIJSKI IN OBČINSKI ŽENSKI ODBOR SDS

V soboto so aktivistke občinskih odborov SDS južnoprimorskih občin v gostišču Jasna nad Izolo ustanovile Regijski ženski odbor SDS. Ustanovnega zboru se je udeležilo blizu 50 delegatk iz vseh južnoprimorskih občin, za predsednico pa so izvolile **Ireno Andrejašič Troha iz Kopra**, ki bo tako tudi članica izvršnega odbora rešubliškega ženskega odbora SDS. Na sestanku je bila tudi predsednica tega odbora, **Romana Jordan Cizelj**.



Potem ko so opravile te formalnosti so se pogovorile tudi o njihovem delu, o pripravah na volitve in o ustanovitvi občinskih ženskih odborov SDS.

Izolskega so sicer članice občinskega odbora SDS ustanovile že dan prej, za predsednico pa so izbrale **Ivo Štefančič**.

## OBČINA IZOLA

Občina Izola na podlagi določil Pravilnika o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov v najem (Uradne objave št. 13/95), Pravilnika o spremembah in dopolnitvah pravilnika o oddajanju poslovnih stavb in poslovnih prostorov v najem (Uradne objave št.14/98) in sklepa komisije za oddajanje poslovnih prostorov v najem objavlja

### JAVNI RAZPIS

za zbiranje pisnih ponudb za oddajo poslovnih prostorov v najem v Izoli:

#### PREDMET RAZPISA STA PRAZENA POSLOVNA PROSTORA

##### - GREGORČIČEVA 34 – velikosti 28,00 m<sup>2</sup>

Izklicna cena mesečne najemnine je 35.869,00 SIT

Namen: vse vrste dejavnosti razen živilske in gostinstva

##### - LJUBLJANSKA 2 – velikosti 43,25 m<sup>2</sup>

Izklicna cena mesečne najemnine 54.905,00 SIT

Namen: trgovina sadje in zelenjava

(poslovni prostor je urejen in ima uporabno dovoljenje)

#### I. RAZPISNI POGOJI

1. Najemna pogodba bo v obliki notarskega zapisa sklenjena z izbranim najemnikom za nedoločen čas po končani usposobitvi prostora. Stroške notarskega zapisa plača najemnik. (Izlicitirana najemnina se usklajuje z rastjo drobno prodajnih cen.)
2. Na razpis se lahko prijavijo domače pravne in fizične osebe.
3. Ponudnik mora v odprtem razpisnem roku vplačati varščino v višini treh mesečnih izklicnih cen najemnine upošteva izbrano namembno dejavnost. Varščino je treba vplačati na naslov Stavbenik, Servisne Storitve d.o.o. Koper TRR. 10100 0034770033 s pripisom »vplačilo varščine« in poslovni prostor na katerega se varščina nanaša.
4. Izbranemu ponudniku se bo varščina poračunala z najemnino, ostalim pa bo vrnjena v 14 dneh po opravljeni izbiri. Izbranemu ponudniku se

bo v primeru podražitev najema varščina do izrabe revalorizirala za enak odstotek.

V primeru, da izbrani najemnik odstopi od najema ali v določenem roku ne podpiše najemne pogodbe varščina zapade v korist Občine Izola. V tem primeru je dolžan poravnati tudi stroške projektiranja.

5. Rok za oddajo ponudb je 15 dni od dneva objave.
6. Ponudnik, ki ima ob prijavi na razpis do Občine Izola neporavnane obveznosti, do koncesionarja pa nima poravnanih vseh obveznosti iz naslova najemnin že najetih prostorov, bo izločen iz postopka izbire za najem po tem razpisu.
7. Ponudnik mora predložiti program dejavnosti, ki ga bo izvajal ter navesti višino najemnine, ki jo ponuja in jo je pripravljen plačevati na način in pod pogoji določenimi z najemno pogodbo.
8. Prednost pri izbiri ima tisti ponudnik, ki ponudi zahtevani program dejavnosti (namen) in višjo najemnino.

#### II. DOKAZILA

Ponudnik mora ponudbi za najem prostora priložiti:

- potrdilo o vplačani varščini
- izpisek iz registra podjetij, samostojni podjetnik potrdilo
- fizične osebe morajo priložiti potrdilo o državljanstvu
- potrdilo Občine Izola (izda ga Sekretariat finance), da ima plačane vse obveznosti do Občine
- potrdilo koncesionarja Stavbenik - Servisne storitve d.o.o. Koper, da ima poravnane obveznosti iz naslova najemnin (če ponudnik ni najemnik zadostuje izjava, da ni najemnik in da nima neporavnanih obveznosti),

Nepopolne ponudbe ne bodo upoštevane!

#### III. DOSTAVA PONUDBE

Ponudbo z dokazili je potrebno dostaviti v razpisnem roku v zaprti kuverti na naslov Stavbenik – Servisne storitve d.o.o. Koper, Ul. 15.maja 16, Koper z oznako

»javni razpis – ne odpiraj«

Morebitne informacije je možno dobiti na tel. 6626-820 pri ga. Slavici Kovačević, s katero si prostor lahko ogledate.

O izbiri bodo ponudniki obveščeni v 15 dneh po opravljeni izbiri.

Predsednik komisije  
MIRO Bornšek l.r.

# ALI OBČINA RAZMIŠLJA O ODPRODAJI KOMUNALE?

Izolski občinski svetniki bodo danes razpravljali o vsaj treh zanimivih točkah dnevnega reda. Najprej seveda o občinskem proračunu, ki govori o tem, da se je morala občina zaradi izpada prihodkov od prodaje zemljišč dodatno zadolžiti za nekaj manj kot pol milijarde tolarjev, gotovo je moč pričakovati zanimivo razpravo o volilnih enotah v izolski občini, saj je slišati, da se stališča strank med seboj razlikujejo.

Prav gotovo pa se bodo vsaj na kratko ustavili tudi ob letnem poročilu o delu javnega podjetja Komunala. Direktor, **Marino Domio**, je v uvodu zapisal, da beležijo zmerno rast prihodkov od prodaje. Skupni prihodki so se v letu 2005 povečali za 7 %, planirane prihodke so prekoračili za 0,4 %, odhodki pa so zaostajali za rastjo prihodkov za 1 odstotno točko. Značilnost lanskega leta je **umirjeno investiranje**. Investicije v lastna sredstva so dosegle 61 milijonov tolarjev, vrednost investicij pa je bila za 20 % višja kot v letu 2004. Usmerjene so bile v prilagajanje zahtevam Evropske unije na področju ravnanja z odpadki. Samo za **sanacijo deponije so porabili 4,5 mio SIT**, v posodobitev tehnologije dela ter druge opreme in inventarja pa so investirali **46,2 milijona tolarjev**.



Po besedah direktorja je Komunala Izola v zadnjih letih postalo sodobno tehnološko opremljeno, razvojno naravnano in ekološko usmerjeno podjetje. „Imamo natančno opredeljeno poslanstvo podjetja, jasno vizijo, konkretno opredeljene dolgoročne strateške cilje in izbrane strategije za doseg le-teh.“

„Petletni razvojni načrt se izteče leta 2006, zato je potrebno pristopiti k pripravi izhodišč novega razvojnega ciklusa za obdobje od leta 2007 do

2017. Dileme oziroma vprašanja, na katera je potrebno odgovoriti, so vezana na bodočo vlogo javnih podjetij, v lasti lokalnih skupnosti (v Sloveniji in Evropi) ter njihov „monopolni“ položaj pri opravljanju gospodarskih javnih služb. **Pred nami so izzivi, ki nas verjetno vodijo k postopni tržni usmerjenosti podjetja in v povezavi s tem v spremembo odnosa lastnika do podjetja (odprodaja).** Sposobni smo dati pozitivne odgovore na odprta vprašanja in v sodelovanju z lastnikom zagotoviti dolgoročno prosperiteto podjetju (prestrukturiranje).



Jeseni bo park na Velikem trgu dobil novo podobo in novo fontano

Marino Domio je še zapisal, da bodo v skladu z načrtom, zagotovili učinkovito opravljanje gospodarskih javnih služb. „Istočasno bomo ustvarjali novo ponudbo v storitvah javnega sektorja. Z lastno iniciativo in pobudami bomo v okolju ustvarjali potrebe po visokih standardih storitev in komunale opremljenosti ter tako zadovoljili pričakovanja porabnikov, lastnika, zaposlenih ter tudi vseh obiskovalcev naše občine.“

## PRVO TURISTIČNO DREVO V IZOLI

Naravovarstveniki pravijo, da v Izoli drevesa padajo kot aprilski dež, zato z veseljem zapišemo, da tu in tam kakšno drevo tudi posadimo. V okviru 100-letnice Turistične zveze Slovenije in organiziranega turizma na Slovenskem, se je občina Izola odločila, da bodo v različnih koncih občine posadili pet dreves. Najprej je prišel na vrsto svetilnik, kjer so »turistično drevo« posadili: **predsednica Sveta KS Izola staro mesto Nadja Flego, županja Breda Pečan in direktor JP Komunala Marino Domio.**

Tja do konca aprila bodo posadili po eno drevo še ob avtobusni postaji na **Maliji**, v **Livadah**, in ob otroškem igrišču **Birba**, sredi maja meseca pa še ob igrišču v **Jagodju**, kjer so sicer podrla staro vrbo, ki jo bodo zdaj nadomestili z novim »turističnim drevesom«.



## OBREZOVALCI, POKLIČITE KOMUNALO

Na tiskovni konferenci, ki so jo včeraj namenili pripravam na novo turistično sezono, prireditvam in nekaterim ekološkim akcijam v občini je direktor Komunale, Marino Domio, med drugim spomnil, da imajo vsako pomlad in tako tudi letos, pripravljene posebne večje kontejnerje za odlaganje vejevja in drugega zelenja. Tiste, ki se lotevajo obrezovanja dreves, živih mej in grmičevja zato pozivajo, naj pokličejo Komunalo in kontejner jim bodo pripeljali do vrta ali zelenice. To storijo brezplačno, nato ga obrezovalcev pa je, da ga zares izkoristijo.

**VRTNARSTVO MOŠKON**

Parecag 31, tel.: 05 672 20 10

**VELIKA IZBIRA OKRASNIH RASTLIN:**  
za parke, vrtove, cvetlična korita ...

### SADIKE:

pelargonij,  
verben, daliet,  
enoletnic ....



35 LET TRADICIJE

# PO DOKUMENTE BOMO HODILI V LIVADE

Upravna enota, ena od »monopolnih dejavnosti lokalne skupnosti« kot ji radi rečemo, oziroma država v občini, se dokončno seli iz stavbe na Sončnem nabrežju v nove prostore v obrtni coni Livade. Zgodba o selitvi je dolga in še kar zapletena. Da je stavba na Sončnem nabrežju premajhna za občinsko upravo in Upravno enoto je bilo jasno kmalu po razdelitvi pristojnosti in še posebej potem, ko se je obseg dela in kadrovska zasedba občinske uprave tako povečala. Oboji so potrebovali več prostora in začela so se pogajanja o tem, kam se bo kdo selil. Bilo je kar nekaj variant, od tega da se eni ali drugi selijo v staro italijansko šolo, v stavbo stare občine na Velikem trgu in na koncu je kazalo, da bo upravna enota dobila prostore v starem zdravstvenem domu. Toda na koncu se je razpletlo tako, da so državi najboljše pogoje ponudili v novozgrajeni stavbi v obrtni coni in zdaj je selitev takorekoč končana. Še teden dni bodo potrebovali za



dokončno opremo prostorov in v **ponedeljek 24. aprila bomo po osebne dokumente, različna prometna dovoljenja, gradbeno dokumentacijo in podobno že hodili v Livade.** Novo stavbo nam je pokazal načelnik Upravne enote Izola, **Branko Andrejašič.**

- Računalničarji bi rekli, da je stavba uporabnikom prijazna. Začne se že z dostopom, ki je posebej urejen tudi za invalide, potem pa smo že v takoimenovani recepciji, ki bo dejansko odprta vse delovne dni v tednu, tako da bodo občani lahko marsikaj postorili tudi ob torkih in četrkih, ki sicer veljajo za dneve, ki niso namenjeni strankam. Tukaj bodo občani lahko vsak dan dobili vse potrebne informacije, oddali vloge, plačali takso in tako naprej. Seveda pa bodo do referentov prišli ob ponedeljkih, sredah in petkih razen če se bodo posebej dogovorili. Vsak dan bodo vrata te stavbe odprta od 8.00 do 15.00, ob sredah do 17.00 in ob petkih do 13.00 ure.

- **Tukaj je videti edini pult s klasičnimi okenci, drugje pa tega ni.**

- Res je. Na tej lokaciji dokončno ukinjamo takoimenovani šalterski sistem, razen na blagajni in informacijah in dokončno prehajamo na »individualno obravnavo« strank. To pomeni, da občan, ki nekaj ureja pri nas bo to opravil v referentovi pisarni in ne tako javno, kot je bilo treba doslej. Referenti imajo svoje pisarne, imamo tudi sejno sobo, ki jo lahko tudi pregradimo, tako da bo možno tam opravljati različne razprave oziroma predstavitve, kar je bilo zdaj zelo improvizirano v majhnih pisarnah. V tej dvorani je tudi računalnik za sprotno pisanje zapisnika obravnave in uredili smo tudi digitalno snemanje, tako da ne bo več mogoče ugovarjati, da nekdo nečesa ni rekel ali povedal.

- **Kaj pa koleki oziroma upravne takse?**

- Tako kot doslej bodo stranke vse lahko uredile na naši blagajni, z gotovino ali »plastičnim denarjem«, pri čemer je morda zanimivo, da ob plačevanju s kartico nimamo omejitev navzdol in lahko na ta način plačate tudi en sam tolar, čeprav se kaj takega seveda ne izplača.



- Vse bolj se uveljavlja elektronska uprava. Se vam ne zdi, da bi lahko bil tukaj tudi računalniški terminal za stranke?

- Tudi o tem razmišljamo, saj bi sem gotovo sodila takšna e-točka, kjer bi stranke lahko dobile tudi kakšne dodatne informacije, seveda pa je vse to povezano s tehničnimi rešitvami in denarjem. Sem pa prepričan, da ni daleč dan, ko bomo imeli tudi to.

- **O varovanju ustanov veliko poslušamo zadnje čase. Tukaj ste precej »na samem«.**

- Zavarovani smo z eno najsodobnejših tehnik in prepričani smo, da glede tega ne bi smelo biti težav. Tudi arhiv imamo posebej zaščiten in verjamem, da so podatki in dokumenti občanov in države pri nas dobro zavarovani.

- **Prostori so v lasti države?**

- Ne, prostori so v lasti Hypo leasinga. Država je prevzela te prostore na podlagi leasing pogodbe.

- **Za marsikaterega Izolana ste zdaj precej daleč.**

- Zavedamo se tega in nam je po svoje žal, vendar moramo tudi vedeti, da smo zdaj bližje Livadam, kjer je res velik del prebivalcev izolske občine, res pa je, da na ta način naša »monopolna dejavnost« odhaja iz starega mesta in ga na ta način nekako pušča v osami. Žal nam je tudi, da nimamo mestnega avtobusa in da v bližini ni avtobusnega postajališča, kjer bi lahko ustavil vsaj avtobus za Korte. Upam, da bomo v sodelovanju z občino le kaj uredili glede tega. Lahko pa rečem, da bomo za vse, ki bodo prišli do nas poskrbeli tudi z avtomati za kavo in osvežilne pijače, z vodo in celo s sanitarijami, ki jih celo marsikateri trgovski center nima za svoje stranke.

- **Boste naredili poslovilno fešto?**

- Mislim, da ne bo časa. Vsi delavci upravne enote namreč že nekaj časa sodelujejo pri tej selitvi, ki ni tako preprosta, kot se morda zdi, saj s seboj nosimo tudi vse podatke, računalniške povezave, telefonske povezave in še kaj. Moram povedati, da vsi delajo po najboljših močeh in zato verjamem, da se bo našel čas vsaj za majhno zakusko. V ponedeljek 24. aprila pa bomo že zavihali rokave v novih prostorih.



# KDO JE IZOLO OPREMIL Z VISLICAMI?

Vprašanj za to rubriko kar ni in ni konca, nekatera med njimi so tudi takšna, da nimajo odgovora oziroma bi bil odgovor zgolj "nakladanje" ali pa predvolilna obljuba, zato jih raje ne objavljamo. Tokratni odgovor je namenjen vprašanju o veterinarskih stroških ki jih plačuje izolska občina.

## 6.500.000 SIT GRE ZA MALE ŽIVALI

V tedniku Mandrač številka 654 z dne 6. aprila 2006 ste postavili vprašanje v zvezi z prejemniki proračunskih sredstev, ki jih občina Izola nameni za veterinarske storitve. V občini Izola so občinski svetniki s sprejemom proračuna za leto 2006 tudi predvideli vire za izvedbo teh programov.

V primeru stroškov za izvajanje veterinarskih storitev je v proračunu občine Izola za leto 2006 v postavki 411001 veterinarske storitve predvideno 800.000,00 sit. V skladu z Zakonom o javnih naročilih manjše vrednosti je bil izpeljan postopek zbiranja ponudb za te programe. Sprejeta je bila ponudba Ambulante za male živali Lara v Izoli za program v višini 500.000,00 sit ter Veterinarska ambulanta d.o.o., Ambulanta za male živali v Izoli, za program v višini 300.000,00 sit.

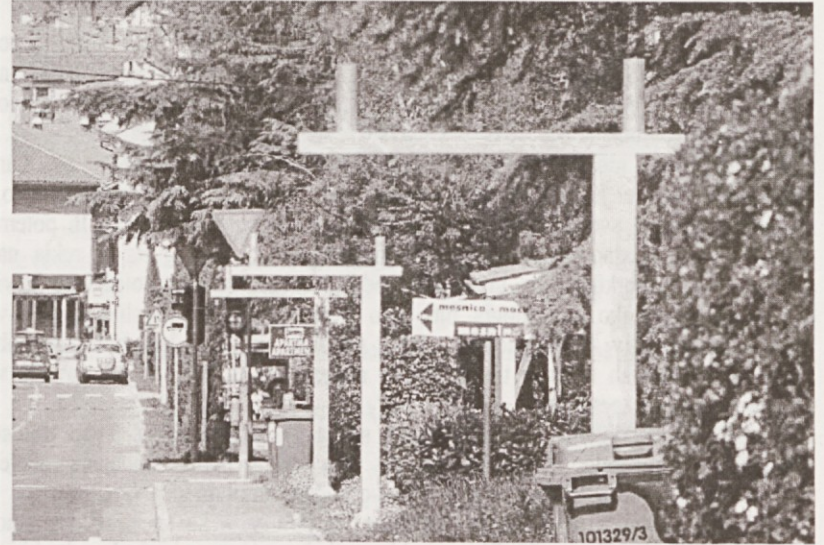
V proračunu občine Izola je v letu 2006 predvideno skupaj 6.553.000,00 sit za programe skrbi za male živali (veterinarske storitve, delovanje zavetišča, stroški delovanja društva proti mučenju živali in podobno). Za lažji pregled skrbi za male živali pa podajamo preglednico z dinamiko predvidenih sredstev za te programe od leta 2000:

2000	2001	2002	2003	2004	2005
391.782,25	409.078,23	432.437,95	2.522.067,25	3.342.365,56	4.855.909,00

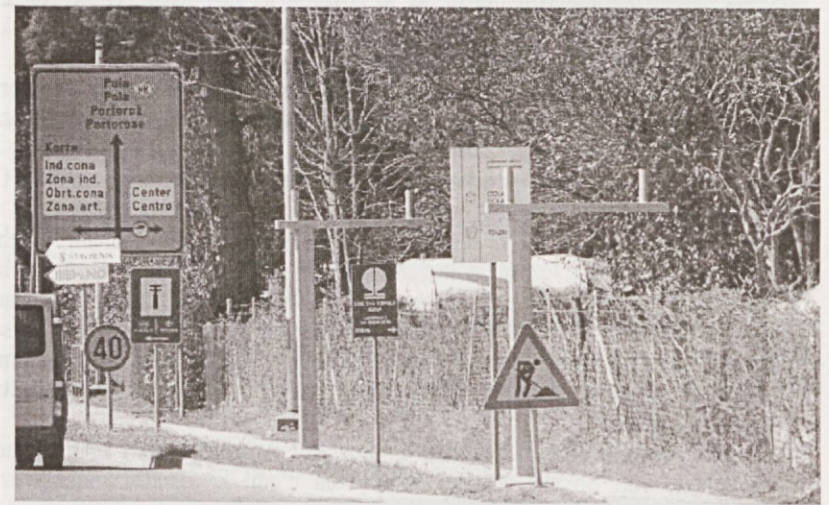
Kot smo že omenili, je v letu 2006 predvideno bistveno povečanje sredstev in znaša povečanje v primerjavi z letom 2005, 135 odstotkov, primerjava z letom 2000 pa kar 1672 odstotkov. (DO)

Danilo Markočič

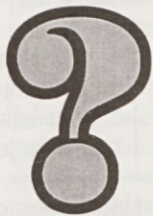
Legenda: DOBER ODGOVOR (DO), POLOGOVOR (PO), NEODGOVOR (NO)



Naši sodelavci nam redno pošiljajo fotografije nosilec (vislic, kot jim pravijo Izolani), ki jih vztrajno sadijo po Izoli. Iskali smo tudi podatek o njihovi vrednosti in če nismo zgrešili smo jih našli v poročilu JP Komunala pod oznako "vizuelne komunikacije", za katere je iz sredstev občinskega proračuna bilo porabljenih 20 milijonov tolarjev. Če so v teh stroških tudi drugi prometni znaki pa bomo kmalu izvedeli.



## VSE IZOLSKE VISLICE



Bralka B. N. iz Brkinske ulice nas je prosila, naj vendarle najdemo odgovor na vprašanje, ki si ga te dni zastavljajo njeni številni znanci, seveda pa tudi sama. Vse zanima, kdo je odločil, da bo Izola postala mesto vislic, saj so vse pomembnejše ulice dobesedno posejane z nosilci za obvestilne table. Po njenem mnenju so nosilci masivni in

moteči v prostoru, posebej pa moti to, kje so jih postavili. Zanima jo, kdo je sprejel načrt postavitve teh opozorilnih tabel in kaj o tem menijo tisti, ki imajo na skrbi varovanje našega mesta. Zanima jo, če imajo postavljalci soglasje Zavoda za spomeniško varstvo, soglasje občinskega urbanista (če še obstaja) in soglasje upravljalca cest, saj bodo nekatere table dobesedno prekrile druge opozorilne table ob cestah.

Še posebej nasilno do prostora je postavljanje tabel v vrsti, na razdalji nekaj deset metrov, kot je to na cesti proti Kortam in tudi ob avtokampu Jadranka (glej fotografiji). Za konec pa je dodala še vprašanje, koliko bo to nasilje nad prostorom stalo našo občino oziroma vse davkoplačevalce.

## TRGOVINO NA DANTEJEVI SO ZAPRLI

Bralka iz Ulice Oktobrske revolucije pa nas je opozorila na to, da je Merkator zadnji dan marca zaprl trgovino oziroma market v Dantejevi ulici (nasproti Arrigonija). Zdaj so, posebej starejši občani, obsojeni na dolgo pešačenje do drugih trgovin. Zanima jo, zakaj so trgovino zaprli in kako bi lahko dosegli, da bi trgovino odprl kdo drug, če že Merkatorju ni do tega.

Če imate tudi vi vprašanje na katerega ne najdete odgovora nas seznanite z njim. Lahko uporabite telefon (64 00 010), fax. (64 00 015), elektronsko pošto (urednistvo@mandrac.com) ali prinesete vprašanje na uredništvo oziroma ga pošljete na naslov Mandrač, Veliki trg 1, 6310 Izola.



**HOTEL DELFIN IZOLA**

**Hotel DELFIN Izola obvešča  
cenjene obiskovalce,  
da bo poleg Kantine in Pizzerie Vila Raineri,  
v petek, 14. aprila 2006 pričel z obratovanjem  
prijeten lokal PERGOLA  
ob sprehajalni poti v Marini Izola.**

**Lokal bo odprt vsak dan od 10. do 22. ure.  
Pridite, pričakujemo vas z bogato ponudbo  
po ugodnih cenah.**

# ČAS PIRHOV A TUDI ČAS PREMISLEKA

## Dragi bralci Mandrača dragi Izolani

Veselo veliko noč vam voščim danes. Verujem, da Vstali hodi z nami po poteh našega življenja. Hodi z nami, ko smo žalostni, zaskrbljeni, krhki in tudi ko smo srečni in radostni. Hodi z nami, kot takrat, tisti popoldan po vstajenju z učencema na poti v Emavs. Tako sta mi podobna, tista dva... Bila sta polna idealov in pričakovanj za svoje življenje, potem pa, kar naenkrat. Vse se je podrlo. Mislila sta kako lepo bo uredil gospodarstvo, politiko, prinesel svobodo... potem so ga križali in položili v grob. In potem ženske, ki se vedno domisljijo česa nemogočega... Greva, sta si rekla na veliko noč, kamorkoli, tako in tako je sedaj vse brez smisla. Politiki so krivi in ženske, in kako sva mogla biti tako neumna, da sva mislila, da je v ozadju nedoumljiv božji načrt... tako podobna sta mi, ker tudi sam ob izgubljenih iluzijah zrem v tla in hodim naprej, kar nekam, iz negotovosti v negotovost, iz krize v krizo.

In vendar Gospod hodi z nami. Zanima se za naša razočaranja. Tvoja žalost me zanima – pravi. Kako to, da po tem svetu hodiš sklonjene glave. Pripoveduj mi o tvoji krhkosti in slabotnosti o pričakovanjih in idealih...

Kaj bomo povedali tujcu danes popoldne na poti v – kar nekam? Da smo prižgali velikonočni ogenj? Plamen, ki sveti in ogreva, ki hoče, da bi v vsakem bitju zagorela ljubezen Križanega in Vstalega. Da ne bomo dopustili, da bi se mrz egoizma in sebičnosti polastil te naše zemlje.

Pripovedovali mu bomo o velikonočni sveči, o luči, ki osvetljuje steze zgodovine in prehode našega obstoja. O svetlobi, ki razkrinka sence hinavščine in nasilja, ki sveti v globini naših src in bistri človekove misli.

Ko bo tujec na letošnjo veliko noč hodil z nami, bomo mogli govoriti o veliki tišini in o starodavni besedi, ki je govorila na nov način. O Besedi, ki prinaša upanje in usmiljenje. Povedali mu bomo, da smo slišali besedo, ki pripoveduje zgodovino božje ljubezni do človeka...

Potem o izsušenih puščavah, o neugasljivi žeji človeštva – in o vodi. O dobri vodi, ki nam je bila podarjena. O nepričakovanem krstnem studencu iz katerega vre doslej neznana svežina polnega življenja.

Potem bomo povedali o pripravljeni mizi. Mizi s kruhom in vinom. O okrepčilu za popotnike, ki sanjajo nov svet.

Danes popoldne in jutri... ko bomo šli v svet, v Emavs, po različnih poteh, bomo pripovedovali o Jezusu, o križanem, ki je razlomljen kakor kruh, da bi ljudje imeli življenje. Da bi se odločili za življenje in da bi bili nad življenjem navdušeni. In se bomo zamislili ob prelitih krvi, ob ranah, ki so znamenje nove zvestobe, znamenje večne Ljubezni. **Voščim vam, dragi znani in neznani prijatelji, naj vas danes na veliko noč in vse dni spremljata svetloba in ljubezen.**

Un angelo, avvolto in bianche vesti, ci proclama il vangelo della risurrezione: »Non temete voi! So che cercate Gesu'. Non e' qui. E' risorto, come aveva detto.« **A tutti auguro buona Pasqua.**

Janez Kobal, župnik s sodelavci / parroco con collaboratori

**Veliki četrtek:** 19.00 sv. maša in molitev ob božjem grobu

**Veliki petek:** 15.00 pobožnost križevega pota, 19.00 češčenje križa

**Velika sobota:** 14.00 in 16.00 blagoslov jedil pri sv. Roku, 15.00 in 17.00 blagoslov jedil pri sv. Mavru, 18.00 blagoslov jedil pri sv. Jakobu na Šaredu, 20.00 obredi Velike sobote

**Velika noč:** 6.30 procesija in sv. maša, 10.00 blagoslov cerkve ob zaključku del na fasadi (g. škof Jurij Bizjak), sv. maša, 19.00 sv. maša

## VELIKONOČNE DELAVNICE V CETORAH

Društvo za kulturo, šport in razvoj vasi Cetore organizira vsako leto dve delavnici in sicer adventno in velikonočno. To je že peta velikonočno delavnica.

Vabilo razširimo tudi na ostala društva in občane tako, da so se letos odzvali na naše povabilo iz Šmarij, Koštabone, Nove vasi, Kopra, Nožeda, Kort, Malije, Lucije, Šareda, Izole in naše članice društva. V času ko je potekala delavnica se je zvrstilo kar 35 udeleženk. Pripravile so si okraske za okrasitev velikonočne mize pa tudi velikonočni venček ni manjkal.

Kot pravijo udeležence se vedno radi vračajo na naše delavnice saj preživijo zanimiv popoldan in odnesejo novega znanja pa tudi svoje izdelke, ki so vsak po sebi prava umetnija.

V soboto nas lahko najdejo tudi na velikonočni tržnici v Izoli z našimi izdelki in dobrotami med katerimi bodo tudi velikonočne pince in pletenke pa tudi delavnico okraševanja pirhov bomo imeli. Vsak si bo lahko sam izdelal velikonočno jace in ga odnesel domov. Potrebna je samo dobra volja, ker je delavnica brezplačna. (Aleksandra Petaroš)

## OBNOVLJENA FASADA SVETEGA MAVRA



Za velikonočne praznike bo dokončana fasada cerkve sv. Mavra v Izoli. Blagoslov ob zaključku obnove, ki je trajala več let, bo v nedeljo 16. aprila ob 10 uri. Slovesnost bo povezana s sveto mašo in prijateljskim srečanjem na trgu ob cerkvi.

Pri obnovi zahodne fasade je s proračunskimi sredstvi sodelovala občina v višini 20 milijonov SIT. Obnova zahodne fasade je bila zaupana restavratorskemu centru iz Ljubljane kot najbolj strokovno usposobljenemu ponudniku. Izdelana je bila natančna študija materialov in barvna študija. Nad deli je skrbno bdel Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine iz Pirana in škofijska gradbena služba. Dela

je vodil župnijski gospodarski svet s Tihomirjem Busijo.

Zaključni račun pove, da so se pojavila še nekatera nepredvidena in dodatna dela, tako da strošek celotne obnove znaša 22.143.862 tolarjev, kar pomeni, da smo dobrih 10 odstotkov sredstev za ta velik projekt prispevali farani sami. Če bo občina nakazala obljubljena sredstva in če bodo farani z veseljem in tudi z velikodušnostjo podprli obnovo pri nabirki na veliko noč bomo imeli projekt tudi finančno zaključen, kar pomeni, da bomo lahko začeli razmišljati o obnovi zvonika ali kakšnem drugem nujnejšem opraviilu. (Janez Kobal – župnik)



## Z ZNANJEM PRESECI SPOPAD CIVILIZACIJ

Občinski odbor SDS Izola je v petek, 7. aprila, v prostorih Srednje gostinske in turistične šole v Izoli, pripravil javno tribuno na temo – SPOPAD CIVILIZACIJ?

Razprava na javni tribuni je potekala v iskanju odgovorov na vprašanja, koliko poznamo islamsko in druge vere, kakšne poglede in izkušnje imamo z islamom, ali spoštujemo njihove vrednote in kako pripadniki islamske skupnosti v Sloveniji vrednotijo svobodo govora, ter zavedanje, da za vsakim sporazumom stoji dober in konstruktiven pogovor.

V razpravi, ki jo je vodil Ivan Bizjak so sodelovali povabljeni gostje, med njimi tudi dr. France Cukjati, predsednik Državnega zbora RS, magister Božo Rustja, predstavnik za odnose z javnostjo Škofije Koper in Djelil Saliji, ki je diplomiral na visoki islamski pedagoški akademiji v Sarajevu, ter drugi udeleženci tribune, ki se jih je zbralo kar lepo število.

Doktor Cukjati je v svojem uvodnem govoru med drugim razmišljal o skušnjavi krščanstva, ki je do nedavnega podlegalo skušnjavi vplivanja na politiko, kar po mnenju predsednika državnega zbora ni dobro in tega naj bi se zavedali tudi islamski cerkveni dostojanstveniki. Magister Božo Rustja je prepričan, da je največji problem medsebojno nepoznavanju različnih kultur in verovanj, s tem v zvezi pa je omenil tudi vprašanje verouka oziroma verkih vsebin v šolah, saj naj bi na ta način presegle marsikatero razliko in medsebojna nerazumevanja. Naš sokrajan, Delil Salija pa je postregel z zanimivo primerjavo med islamskimi skrajneži in špansko teroristično organizacijo Eta. Niti prvi ne predstavljajo islama, niti drugi ne predstavljajo krščanstva, je zatrdil.

V razpravi so sodelovali tudi nekateri udeleženci in obiskovalci, na koncu pa so se vsi strinjali, da je dialog in medsebojno poznavanje edina možna pot pri preseganju medverskih in medkulturnih napetosti. (magic)

**Ženski odbor SDS Izola,  
želi vsem bralcem tednika Mandrač  
vesele velikonočne praznike.**

# KARTICA GOSTA ZA ENODNEVNE TURISTE

Včerajšnja tradicionalna tiskovna konferenca pred pričetkom nove turistične sezone pravzaprav ni postregla s posebnimi resenečenji, če seveda izvajamo predstavitev »karte gosta«, ki je seveda popolna novost v izolski ponudbi. Prav zato je morda še nekoliko nedomišljena a je vendarle vsaj nekaj novega, kar bo morda privabilo v Izolo še kakšnega enodnevnega gosta več.

Kaj pravzaprav nudi »karta gosta«, ki jo bodo turisti lahko kupili v turistično informativni pisarni na Sončnem nabrežju. Za 26 Evrov (nekaj več kot 6.200 tolarjev) bo štiričlanska družina dobila cenejše parkiranje na plačljivih parkirnih mestih na Tomažičevi, Kosovi ulici, Severnem nabrežju in za pošto, poleg tega pa še kosilo v enem od štirih lokalov (Marina, Sonja, Istra, Riviera) v času od 16.00 do 18.00 ure. Kartica gosta bo zaenkrat namenjena predvsem domačim enodnevnim gostom, seveda pa jo bodo lahko kupili tudi tuji, vendar bo letos pripravljena le v slovenskem jeziku. Kartica bo na voljo od začetka julija do konca septembra.

Na tiskovni konferenci so zbrani predstavniki Centra za kulturo šport in prireditve, Javnega sklada za ljubiteljsko kulturo, giza za turizem, treh hotelskih podjetij in člani turističnega kolegija predstavili seznam letošnjih prireditev, ki so bolj ali manj klasične oziroma tiste, ki jih že poznamo, novost pa je morda le to, da so te iste prireditve zapisali tudi v program za leto 2007, kar seveda ni prav posebej inovativno, vendar pravijo, da bo hotelskim prodajnikom koristilo. Direktorji hotelskih podjetij so predstavili pričakovanja za letošnjo sezono in investicije, ki so se jih ali se jih še bodo lotili. **Rajko Rešek**, direktor družbe HTP Simonov zaliv je povedal, da so lani s

kompletno prenovo hotela Halietum kot prvi v Izoli dobili hotelski objekt kategorije štirih zvezdic. Hkrati so prenovili depandanso Sirena, namesto depandanse Mirta, ki jo bodo jeseni podrli pa bodo tam začeli graditi hotel 41 dvoposteljnih sobami in dvema suiti. Gre za investicijo vredno približno 650 milijonov tolarjev. Povedal je še, da bodo imeli letos na plaži poletni pet prireditev, začeli bodo Severino, končali pa z Ribjo čorbo.

**Branko Seljak**, direktor HP Belvedere je povedal, da še vedno pripravljajo dokumentacijo za začetek dograjevanja hotelskega kompleksa na hribu, težave pa imajo predvsem s komunalnim opremljanjem zemljišča. V hotelu Marina bodo obnovili tiste dele objekta, ki jih še niso prenovili, tako da pričakujejo tudi oni, da bo objekt dobil štiri hotelske zvezdice.

## KARTICA GOSTA

S kartico gosta ste upravičeni do parkirnega prostora na plačljivih parkirnih mestih v Izoli in v okolici parkirišč.

na Tomažičevi ulici in Kosovi ulici - Severnem nabrežju in za pošto

V izbranih gostinskih lokalih bo za vas rezervirano miza. Izbrani meniji vam bodo posebej mudi 18.00 in 18.99 evro.

Pla 18,00 evr rezervacija in kosilo za lokalni prebivalci.

Lokali, ki Sodelajo na naši ideji:

Hotel Marina  
Vinski trg 15  
Telefon: 660 41 00

Gostilna Sonja  
Marina ulica  
Telefon: 640 28 00

Gostilna Istra  
Trg kraljevine  
Telefon: 641 80 98

SGTS Izola (Izola) območje in rezervacija  
Prestorinskih mest 77  
Telefon: 662 17 45

Za vse dodatne informacije smo vam na voljo v TIC Izola  
Telefon: 640 19 30

1234

1234



V odsotnosti direktorja hotela Delfin, Branka Simonoviča smo izvedeli, da so lani prvič presegle milijardo tolarjev dohodka, ustvarili pa so za 163 milijonov tolarjev dobička. Letos že zdaj beležijo povečano število nočitev, v načrtu pa imajo ureditev objektov dobrega počutja, garažo pred hotelom in širitev ploščadi ob zunanjem bazenu.

Direktor giza za turizem, **Alojz Pečan** je povedal, da je bila lanska sezona dobra, čeprav jo je spremljalo slabo vreme, za leto pa pričakujejo vsaj ponovitev če ne celo preseženih 416 tisoč nočitev. Ob tem je omenil še novost v obliki prve baterije (recimo mu rezervoar) za praznjenje avtomobov, ki so ga postavili na brezplačnem parkirišču pri ladjedelnici, prav te dni pa so prevzeli tudi 40 tisoč info kart z mapo Izole, Pirana in Kopra, ki jo bodo brezplačno delili obiskovalcem našega mesta. Mapo je izdalo podjetje Talus, sofinanciral pa giz (večji del) in tudi nekateri obalni gostinci in obrtniki (manjši del). Mape obalnih mest in podeželje so dobro izdelane, na njih so vpisane nekatere pomembnejše turistične točke, med drugim pa tudi brezplačna parkirišča v Izoli. (D.M.)



## UPOKOJENCI SE ZDRUŽUJEJO

Društvi Upokojencev Izola in Jagodje - Dobrava želita s skupnimi močmi v boljše čase. V sredo 05. aprila se je namreč sestel koordinacijski odbor obeh društev upokojencev in se dogovoril za sodelovanje na športnem, kulturnem, izobraževalnem,... skratka na vseh področjih, ki se dotikajo delovanja in življenja starejših občanov občine Izola.

Zavedamo se dejstva, da so starejši del človeškega kapitala, ki je premalo izkoriščen. (Tajnik DU Izola, Karol Pavlin)

## DU JAGODJE- DOBRAVA VABI NA PTUJ

Bliža se najlepši mesec, to je mesec maj in z njim tudi želje po potovanjih. Tokrat Vas vabimo, da se nam pridružite pri odkrivanju Ptujta in njegove okolice.

Ogledali si bomo: PTUJSKO GORO, PTUJSKI GRAD IN NJEGOVE MUZEJSKE ZBIRKE, STARO MESTNO JEDRO IN ZNANO PTUJSKO VINSKO KLET. Peljali se bomo po vinski cesti Srednjih slovenskih goric, do priznane TURISTIČNE KMETIJE, kjer bomo ob 16. uri ob spremljavi harmonike zaužili kosilo.

Torej pridružite se nam v soboto, 6. maja 2006. Odhod izpred gostilne Jasna v Jagodju je ob 6. uri, izpred marketa Merkator v Jagodju ob 6,10 iz Izole ob 6,15.

Cena izleta je 7.500.- sit po osebi, plačate ob prijavi ali na avtobusu. (vključeno kosilo, vodenje izleta z lokalnimi vodiči, vse vstopnine in malica)

Prijave sprejemata UJČIČ ALEKSANDER tel.6415-002 in DODIČ VIKI, tel.6414-208 do zasedbe avtobusa oz.do vključno 28.4.2006.

Vrnitev v Izolo je predvidena okrog 22. ure

## DELAVNICE DRUŠTVA INVALIDOV

Društvo invalidov Izola organizira v prostorih društva (Ulica OF 15) naslednje delavnice:

- kvačkanje rož
- rože iz nogavic
- rože iz usnja
- slikanje na steklu

Hkrati vpisujejo svoje člane v športne dejavnosti (pikado, streljanje).

Člani društva se lahko prijavite v pisarni društva, vsako sredo od 15. do 17. ure. Pričakujejo Vas!

Predsednik: Zmago Višnievec

## Kako do poletja učinkovito odpraviti celulit?

Za povsem naravno odpravo celulita vam predlagamo naslednje: Uporabljajte 1 do 2 uri dnevno posebne hlače, narejene iz pravega naravnega kavčuka in bombaža. Ob gibanju bodo opravljale učinkovito mikromasažo, ki izboljša krvni obtok, poveča izločanje vode in intenzivno razgrajuje maščobne blazinice. Po uporabi pa je koža mehka, nežna in na pogled mlajša.

Učinkovita je tudi uporaba posebnega aparata Airobix. Z njim boste poleg odprave celulita dosegli še vrsto drugih ugodnih vplivov na zdravje in počutje, saj aparat izvaja zračno masažo, limfno drenažo in stimulacijo akupunkturnih točk.

UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.

### Revita

Izdelki za zdravo življenje

Tel.: 64 - 040 - 64

## Nogomet 3. SNL - zahod

**Kolpa – Izola Argeta 0:3 (0:1)**

Podzemelj – Stadion NK Kolpa, gledalcev 100, sodnik Vehar (Žiri). Strelci: 0:1 - Bogatinov (34), 0:2 - Radovac (57), 0:3 - Bogatinov (87).

Izola Argeta: Rupnik, Begič, Šabič, Pahor, Marič, B. Božič, Radovac, Cerič, (od 65. Lazar), Bašanovič (od 75. Huremovič), Sirotič, Bogatinov. Trener: Aljoša Pucer.

Izolani so se po remiju s Krko tokrat z Dolenjskega vrnili s polnim izkupičkom. Neravno igrišče jim je sicer sprva oteževalo igro, vendar so bili kljub temu že v prvem delu več pri žogi kot domačini. Domačo mrežo je najprej načel Bogatinov. Vodstvo je izolske nogometaše ojunalo v prizadevanjih za drugi zadetek, kar jim je z golom Radovca že kmalu uspelo. Po dvojnem vodstvu Izole so gostitelji postali nevarnejši, tako je imel Rupnik več dela kot v prvem polčasu. Tik pred koncem se je po predložitvi mladega Lazarja med strelce znova vpisal dirigent izolskega moštva in tako precej pripomogel k prvi spomladanski zmagi svoje ekipe.

**Jadran: Avtoplus 0:2 (0:1)**

**Strelca - 0:1 Baruca (36), 0:2 Reljič (70).**

DEKANI Stadion Ivana Gregoriča, gledalcev, 200, sodnik Vinčič (Maribor).

Avtolus Korte: Bojanič, Al. Lizalovič (od 90. Pertinač), Ribarič, Nadal, Poljšak, Furlanič, Pirc, D. Peršič, (83. Tonejc), Reljič, Mehili, Baruca, (od 89. Serdinšek). Trener: Danilo Sergaš.

Gostje so prešli v vodstvo v 36. minuti po lepi podaji z leve strani, ko se je pred golom najbolje znašel Baruca in zadel z glavo. Domači trener je s tremi menjavami poskušal preobrniti potek dvoboja, vendar so Dekančani kljub temu sredi drugega polčasa prejeli še drugi zadetek. Po odlično izvedenem prostem strelu je bil za goste s približno osemnajstih metrov uspešen Reljič in dvoboj je bil tako odločen.

Po visoki zmagi s 7:0 se je Bonifika utrdila na vodilni poziciji (35 točk) pred Brdi (33). Na tretje mesto so po zmagi nad Dekančani prišli Kortežani, ki imajo enako število točk (30), a boljšo gol razliko kot četrta Izola Argeta. Naslednji krog (sobota, 15. 4. ob 17.00) bo za obe enajsterici v občini naporen: Kortežani bodo tako kot na jesenskem gostovanju tudi doma skušali premagati Bonifiko, Izola Argeta pa v srečanju z Jadrantom iz Dekanov računa na kaj več kot le točko s prve tekme. Navijači so torej na obeh stadionih dobrodošli! BV



# KAPUČINO

## Sport



### BEPIJEVA EKIPA

## Rokomet

**1. B. SRL - moški**

**ISTRABENZ PLINI:SVIŠ 27:31 (10:14)**

Rokometna dvorana Kraška ulica, gledalcev 200

Sodnika: Boljka, Jeraj

Israbenz plini: Kevič, Škrbič (2), Cetin (4), Kleva (1), Redžič, Srbotič U. (1), Vidali, Volk, Čosič (6), Velušček, Čebulj, Žeger (8), Rokvič (5), Srbotič M.

SVIŠ: Bajram (7), Burdjan (6), Ceglar (1), Flisar (2), Kogelnik (6), Grm, Košir, Ojstršek, Polak (3), Potokar, Svetin, Tadin J. Tadin G. (1), Zidar

Sedemmetrovke: Izola 6/5, SVIŠ 4/2

Izključitve: Izola 14 minut, SVIŠ 6 minut

Poraz domače ekipe pomeni, da se ekipa SVIŠ-a ponovno vrača v 1.A ligo. Gostujoči igralci in njihovi navijači (60) so se še kako veselili. Sam začetek tekme ni kazal na poraz, Izolani so vse niti igre držali v svojih rokah, do 20. minute in rezultata 7:4. Padec v igri domačih so gostje hitro izkoristili in povedli za štiri gole. Preveč neizdelanih in netočnih strelcov, povrh vsega pa nevrtačenje v obrambo in tekma je bila odločena. Drugi polčas so domači odigrali nekoliko bolje in prišli tudi na tri gole zaostanka, več pa jim ni uspelo. Deset minutna »črna luknja« iz prvega polčasa je tako bila usodna. Nobena skrivnost ni, da so Izolani željeno dosegli, treningi so temu primerni, vmes so tudi poškodbe. Seveda pa je potrebno tudi povedati, da večina B ligašev že prakticira profesionalne odnose, pri Izolanih je še vedno vse ljubiteljsko. Torej, kolikor denarja, toliko muzike.

Ostajata še dve tekmi, v gosteh Grosuplje in doma Krško. Kaj velikega ni za pričakovati, vsi bolj pričakujejo konec prvenstva.

žreb. Primorci so dvorano Zlatorog kar masovno obiskali, predvsem prvo tekmo med Cimosom in Gold clubom. Vprašanje je, kako bi vse to izgledalo, če bi tekmovanje organiziral kdo drugi. Očitno je, da Celjani niso več tako superiorni in le prednost v točkah jim bo v končnici za prvaka pomagala do naslova. Žal tudi njih spremljajo poškodbe, kar bo lahko tudi odločilno predvsem zaradi nonstop igranja. Slovenski rokomet je sigurno pred velikimi spremembami, napovedani so novi igralci, vsi pa tudi nestrno čakajo novo vodstvo RZS. Dolgo se že vleče, prvenstvo stvari nekoliko zakrije, toda pred vrati so nove reprezentančne akcije. Kako bo s kvalifikacijami, kdo bo novi selektor? Zadnje akcije niso bile uspešne in ugled rokometu je upadel. Zato tudi ne čudi, da se nihče ne poriva v ospredje. Še večja bo škoda, če se ne uspe. Res je da so nasprotniki po meri, toda previsnosti ni nikoli preveč. Nova

sezono, ko bomo skušali doseči čim več norm za nastop na olimpijskih igrah leta 2008 v Pekingu. Veliko moči bomo usmerili tudi v naraščaj, da ne bi čez nekaj let ostali brez jadralcev," je na novinarski konferenci v Marini v Izoli povedal predsednik Jadralske zveze Slovenije (JZS) Stanislav Žbogar ter napovedal podpise pogodb z jadralci in njihovimi klubi ter JZS, da bi imeli tekmovalci še boljše pogoje za nastope in treninge.

Predsednik strokovnega sveta Ivan Štravs je dejal, da je večina slovenskih jadralcev prvo polovico letošnjega leta posvetila pripravam. "Po prvih nastopih pa so nekateri naši tekmovalci dosegli zelo dobre izide. Dve v prejšnjih letih uspešni posadki v tej sezoni še nista tekmovali. Tomaž Čopi se še ugrava z novim partnerjem, Aladžem Jadkom iz Olimpica, Vesna Dekleva, ki je letos dobila naraščaj, pa namerava začeti z vadbo konec aprila. Trenutno smo gotovi v vrhunske izide Žbogarja in Vinčeca, ostali pa bodo imeli v letošnjem letu številne regate za dokazovanje, ki bodo že dale del odgovora na vprašanje, kdo naj bi imel v naslednjem letu največ možnosti za olimpijske norme v posameznih razredih," je pojasnil Štravs ter obljubil seminar, na katerem bo mednarodni sodnik pojasnil ne le nova pravila, ampak tudi njihove številne interpretacije, kar je zelo pomembno za doseganje vrhunskih izidov.

volilna skupščina naj bi bila še ta mesec, podpredsednik Jeršič napoveduje nove ljudi in nov veter. Oboje bo še kako dobrodošlo za rokomet, saj se je ta nekoliko izgubil. Tudi evropski rokomet napoveduje spremembe, v tekmovanju. Po vzgledu nogometa in košarke naj bi se evropske tekme igrane med tednom. Seveda se EHF ne strinja, toda zahteve prihajajo od »močnih« in ti obljubajo tudi bojkot in svojo ligo. Evropska liga res razteguje državna prvenstva, prestavljanje tekem pa že meji na neregularnost. Kako se bodo znašli naši klubi v tem ritmu? Težko, končno pa so bili tudi oni eni od tistih, ki so glasovali proti novemu sistemu.

[www.goldenindex.com](http://www.goldenindex.com)



## POGLED S STRANI

piše ŽARKO  
za Kapučino Šport

Po ženskem pokalnem zmagovalcu je poznan tudi moški, normalno Celje. Do presenečenja vendar ni prišlo. Velenjčani so bili zelo blizu, Hrpeljci pa niso ponovili lanskega presenečenja. Praznovanje je še kako šlo na roko Celjanom, predvsem pa sam



## Košarka Same zmage

Minuli konec teden je v telovadnici OŠ Livade KK Izola organiziral tekme 6.kroga Obalno kraške lige, letnik 1995/96. Naši, varovanci trenerja Gregorja Vračka, so tokrat pokazali poleg košarkarskega znanja, tudi veliko željo po zmagi, borbenost in pravo mero športne jeze. Lepih podaj in uspešno zaključenih akcij je bilo na pretek, tako, da so tudi obiskovalci prišli na svoj račun. Če bi bili nekateri izolski posamezniki pred tekmo še cepljeni proti soliranju, bi bile zmage še prepričljivejše.

Trener Vračko je petorko na igrišču izbiral med 16.timi igralci: Matija Radanovič, Katja Poje, Bojan Jelič, Tadej Cerkvenik, Peter Volk, Tine Černač, Aljaž Novak, Damjan Sterchi, Miroslav Žegarac, Kristjan Blaško, David Kuzmanovič, David Koradin, Klemen Skočir, Nermin Alibabič, Miha Podobnik in Jakob Krebelj;

Med nastopajočimi ekipami je potrebno izpostaviti in pohvaliti tudi Postojncane, ki so ponovno dokazali, kje na Notranjskem je košarka doma.

**IZZIDI 6.KROGA OBALNO KRAŠKE LIGE**

POSTOJNA – KOPER 45:4 / IZOLA – JPV 35:17 / POSTOJNA – SEŽANA 37:11 / IZOLA – DIVAČA 30:21 / JPV – SEŽANA 20:18 / DIVAČA – POSTOJNA 22:31 / IZOLA – SEŽANA 27:12

LESTVICA: 1. POSTOJNA 10:0 20, 2. IZOLA 9:1 19, 3. JPV 5:5 15, 4. DIVAČA 4:5 13, 5. OŠ PRADE 3:7 13, 6. KOPER 2:9 13, 7. SEŽANA 3:7 13

## Rally USPEŠEN PRVI NASTOP NEMARNIKA LETOS

Tom Nemarnik in Bojan Pribac sta minuli konec tedna uspešno pričela letošnjo tekmovalno sezono. V svojem prvem skupnem nastopu sta na Rallyju Opatijska riviera, ki je v soboto in nedeljo potekal po drsečih istrskih cestah, predvsem preizkušala prenovljeni dirkalnik Peugeot 206 S1600 ter uigranost ekipe. Avtomobil je deloval odlično in tudi Tom je hitro zdrgnil zimsko rjo.

Dosežke na hitrostnih preizkušnjah sta Tom in Bojan stopnjevala in ob zaključku tekmovanja bila povsem konkurenčna najhitrejšim. V močni mednarodni konkurenci posadk iz sedmih držav sta dosegla 8.mesto skupno in 2.med vozili skupine A. V primerljivi konkurenci dirkalnikov s pogonom na le en par koles pa sta suvereno zmagala. V moštvo ocenjujemo uvod v letošnjo sezono za uspešen.

Tom Nemarnik: V soboto sem na prvih preizkušnjah vozil precej zadržano, saj sem se, z izjemo kratkega testiranja v minulih dneh, prvič vsedel v avtomobil po rallyju Postojnska jama lani oktobra. Proti mojemu pričakovanju hitro sem se z njim spet ujel in temu primerno sva z Bojanom stopnjevala tempo. Če zanemarimo rezultat, za katerega menim, da je zelo dober, sem najbolj zadovoljen prav z doseženim sovoščem, tako z novim sovoznikom Bojanom Pribcem, kot tudi z dirkalnikom. Upam, da bomo to v nadaljevanju sezone uspeli pokazati tudi v okviru slovenskega državnega prvenstva.

Zdaj nas čaka mesec dni priprav na Hella Saturnus rally, ki bo že eden vrhuncev letošnjega leta. (INT Racing Team)

## OFF ROAD KLUB TOKRAT V GRČIJI

Pred kratkim so iz Grčije dopotovali člani obalnega »Off road kluba 3 kraji«, ki so se udeležili tretjega mednarodnega tekmovanja Evros adventure trophy. Čeprav je bila to njihova prva preizkušnja na tem tekmovanju, so se med 114 posadkami iz 10 držav dobro odrezali, saj so osvojili 21. mesto. To uvrstitev sta si priborili posadki Stevo Dobrovič in Robi Rodela s Toyoto (v spremljevalnem vozilu sta zanj skrbeli Angleža Wayne Butler in Tony Marchand) in Edi Jugovac Marini ter Damjan Babič v Nissanu (spremljevalca sta bila Boris Hervatič in Jožef Medved). Po vožnji s trajektom iz Benetk jih je po pristanku čakalo še 850 kilometrov do gričevnatega severovzhoda Grčije.

Prvi tekmovalni dan jih je pričakal sneg in jim krepko ponagajal na poti. Tudi preostale preizkušnje (vožnja po strminah, po globokih rekah in podobno) niso bile lahke, tako da fantom ni bilo dolgčas. Izkušnje s podobnih tekmovanj so jim precej koristile in večjih nevšečnosti (razen udrtih vrat in menjave gume) ni bilo. Ker Stevo na take fure nikoli ne gre brez harmonike, je bilo ob koncu veselo in so udeleženci z veseljem prisluhnili Aysenikovim in drugim znanim skladbam.

Glede na zahtevnost tekmovanja so konji pod karoserijo sicer trpeli, a so vzdržali. Zdaj fantje že razmišljajo o tem, da jih poleti kot običajno peljejo »na pašo« v Romunijo. BV



## Športni ples

Na tekmovalnih so člani plesnega kluba Titty dance sodelovali v disciplinah hip hop-a, break dance-a in electric boogie-ja, s svojimi uvrstitvami pa so si "vsi" zagotovili nastop na letošnjem državnem prvenstvu, ki bo 06. in 07. maja v Murski soboti.

04.02.2006, organizator: PK BOLERO LJ kraj tek.: Ljubljana  
HIP HOP SOLO PIONIRKE: 1. mesto Erin Lovrečič, 3. mesto Neža Trebše  
HIP HOP PARI ČLANI: 9. mesto Majda Karajkovič & Marlena Mogorovič

05.02.2006, organizator: PK BOLERO LJ kraj tek.: Ljubljana

HIP HOP SOLO MLADINKE: 6. mesto Katarina Hrvatina

04.03.2006, organizator: PK URSKA LJ kraj tek.: Ljubljana

HIP HOP SOLO MLADINKE: 7. mesto Katarina Hrvatina, 4. mesto Urška Umer & Katarina Hrvatina

05.03.2006, organizator: PK BOLERO LJ kraj tek.: Ljubljana

HIP HOP SOLO PIONIRKE: 1. mesto Erin Lovrečič, 2. mesto Eva Krajnc

HIP HOP PARI ČLANI:

5. mesto Majda Karajkovič & Marlena Mogorovič

BREAK DANCE SOLO ČLANI: 1. mesto Matjaž Ogrin

08.04.2006 organizator: BPS kraj tek.: Radovljica

HIP HOP SOLO MLADINKE: 7. mesto Katarina Hrvatina

HIP HOP PARI MLADINCI: 7. mesto Urška Umer & Katarina Hrvatina

09.04.2006 organizator: PK BOLERO LJ kraj tek.: Ljubljana

HIP HOP SOLO PIONIRKE:

1. mesto Neža Trebše, 6. mesto Eva Krajnc

HIP HOP PARI ČLANI: 4. mesto Dejan Gregl & Mitja Ramsak, 6. mesto

Majda Karajkovič & Marlena Mogorovič

BREAK DANCE SOLO ČLANI: 1. mesto Dejan Gregl

BREAK DANCE SOLO ČLANICE: 1. mesto Brigita Rebernik

ELECTRIC BOOGIE SOLO ČLANI: 5. mesto Dejan Gregl

## ROD JADRANSKIH STRAŽARJEV IZ IZOLE OBVEŠČA, DA BO KMALU LUČ SVETA UGLEDAL ŠTIRINAJSTI (14) BIČIKLETA ŽUR

Spoštovane kolesarke, cenjeni pedalirniki! Dne 06. MAJA 2006 na taborniškem prostoru nad Jagodjem (Izola) organiziramo 14. Bičikleta žur.

Bičikleta žur je taborniško-rekreativno kolesarsko tekmovanje, ki združuje tabornike in tudi netabornike (rekreativce) stare nad 15 let. Je tekmovanje, ko boste za en dan ustavili čas in se prepustili kreativnemu pedaliranju po izolskih skritih stezicah. Vsako leto privabi okoli 200 zabave željnih mladih ter mladih po duši. Posebnost je, da se nikoli ne tekmuje na čas. Tekmuje se v trojicah po označenih progih s pomočjo karte, kot je to običaj pri taborniško orientacijskih tekmovanjih. Na progi je postavljenih več kontrolnih točk, kjer skupine rešujejo razne naloge, od katerih dobijo točke. Bičikleta žur doseže svoj vrhunec v soboto zvečer, ko se bomo po podelitvi nagrad ob dobri hrani, še boljši družbi ter seveda najboljši glasbi v živo (!), prepustili mladosti majske noči, toploti večernega ognja, okusom mediteranske kuhinje, objemu starih prijateljev ter večno svežim melodijam.

INFO in PRIJAVE: Za pregled celotnega razpisa z opisom opreme, tekmovalnih kategorij idr pogledjte na <http://bici.rutka.net> ali pokličite 031/573-080 (Katja) ali 031/377-588 (Vilette).

Za zdravo telo v Izolo na kolo!

## V NASLEDNJEM MANDRAČU

\* ALI JE BILA FATA ŽRTEV ORGANIZIRANE IN  
PREMIŠLJENE PREVARE?

Fata Mehinagič, ki so jo hoteli deložirati iz stanovanja v Livadah je še vedno lastnica stanovanja v Ljubljanski ulici, ki ga je občina Izola odkupila, čeprav o tem nič ne ve. Iz stanovanja pa jo meče tisti, ki ji je to stanovanje ponudil kot zamenjavo za njeno stanovanje v starem mestu.

\* KAJ IZOLANI MISLIJO O NOVEM KULTURNEM DOMU

\* SPOMLADANSKI POKAL JE TUDI DOBER POSEL

\* PETNAJST LET DISKONTA BAJT



# PEVKE VABIJO STARE IN NOVE ČLANICE

Decembra 2005 je v izolskem Društvu upokojencev svojo kulturno - umetniško pot pričela nova ženska pevska skupina z imenom Sinji Galeb, ki bo zagotovo popestrila pevsko kulturno delovanje društva. Na začetku petnajst, danes pa sedemnajst pevk združuje želja po prepevanju in druženju. Večina pevk je pred tem že prepevala v Mešanem pevskem zboru Sinji Galeb, ki ga je dolga leta vodil dirigent Angel Turk.

Kljub temu, da ženski zbor deluje kratek čas, so za pevkami že trije uspešni nastopi. Prvi je bil 10. marca na reviji **Primorska poje** v Gorici, kjer so se pevke predstavile z štirimi skladbami. Tri dni kasneje se je zbor z veseljem odzval povabilu k praznovanju **10. obletnice Marinaio benda**, 18. marca pa je zbor prepeval na občnem zboru Društva upokojencev v hotelu Delfin.

Ob ustanovitvi zborov so pevke, skupaj z mlado zborovodkinjo **Enejo Baloh**, imele jasno zastavljeno delo za naprej. Repertoar, ki trenutno temelji na ljudskih in ponarodelih skladbah želijo obogatiti še z modernimi in sakralnimi skladbami. V mesecu maju se bodo pevke udeležile revije upokojenskih zborov v Šempetru pri Novi Gorici, ob koncu letošnje sezone pa se bodo udeležile Srečanja slovenskih pevskih zborov v Šentvidu pri Stični. Poleg tega ženska skupina Sinji Galeb v jeseni načrtuje samostojen koncert, s katerim bodo obeležile dvajsetletno tradicijo petja v Društvu upokojencev Izola, hkrati pa bo to tudi prvi uradni nastop pred domačim občinstvom.

Eneja Baloh



## PEVKE - PRIDRUŽITE SE NAM

Ženska pevska skupina Sinji galeb vabi vse njihove nekdanje pevke, da se jim ponovno pridružite. Z veseljem Vas bodo sprejele medse in videle boste, kako zanimivo je delo z mlado zborovodkinjo in koliko dobre volje ter samozavesti je zdaj v skupini. Seveda pa vabijo tudi pevke, ki doslej še niso sodelovale z njimi, da se jim pridružijo. Več glasov je darilo glasbi.

## VEČ KOT STO STARINARJEV V IZOLI

Na sobotnem sejmu starin bo po zadnjih podatkih sodelovalo kar 109 domačih in 24 starinarjev iz Italije. Sodelovale bodo tudi članice društva kmetič sežanske regije pa Ceteranke in znana stara tiskarna. Libris pripravlja antikvarjat knjig, lahko boste obiskali kaligrafsko delavnico in še marsikaj.

Vabimo vas na 2. mednarodni  
Siete invitati alla II. fiera internazionale



## velikonočni sejem starin in običajev Fiera pasquale dell'antiquariato e delle tradizioni

V soboto 15. aprila 2006 od 9. do 19. ure na Manziolijevem trgu v Izoli.

Sabato, 15 aprile 2006, dalle 9.00 alle 19.00 in Piazza Manzioli a Isola.

### Program:

- boljši sejem starin,
- antikvariat knjig,
- običaji in rokodelske spretnosti,
- razstava pirhov in velikonočnih okraskov,
- nastopi uličnih umetnikov.

### Programma:

- mercatino delle pulci,
- libri d'antiquariato,
- tradizioni e lavori manuali,
- mostra di oggetti e decorazioni pasquali,
- esibizioni di artisti di strada.

### Organizzatori:

Občina Izola, Knjigarna Libris, Italijanska samoupravna narodna skupnost Izola, Janežič Janez in Marija, TGZ g.i.z. Izola.

### Organizzatori:

Comune di Isola, Libreria Libris, Comunita' Autogestita della Nazionalita' Italiana di Isola, Janežič Janez e Marija, TGZ g.i.z. Isola.

## MIRKO RAJNAR RAZSTAVLJA V INSULI

Diplomiral je na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani pri profesorju Andreju Jemcu. Živi in dela v Murski Soboti. Od leta 1983 je samostojno razstavljal v Novigradu, Radencih, Ljubljani, Ptuju, Mariboru, Ljutomeru, Ingolstadtu in Murski Soboti. Sodeloval je na številnih skupinskih razstavah doma in v tujini. Za svoje delo je prejel leta 1985 Študentsko Prešernovo nagrado, 1994 Odkupno nagrado Ex tempore v Ljutomeru, 1995 Odkupno nagrado DLUPP v Murski Soboti, 1996 Veliko nagrado na Mednarodni likovni razstavi Pannonia 95 v Szombathelyu, 1996 Veliko nagrado Ex tempore v Ljutomeru, 1998 Odkupno nagrado Ex tempore v Ljutomeru, 2000 Plaketo za izbrano umetniško dela na 1. bienalu slik malega formata v Ljutomeru in 2002 Malo nagrado 2. bienala slik malega formata v Ljutomeru.

V zadnjem katalogu, ki ga je izdala Galerija Murska Sobota leta 2006 je Janez Balazic zapisal: "Mirko Rajnar, pa naj se sliši to še tako narativno, briljantno lovi v svoje slikovne mreže trenutke, stanja tihih, neizpovedljivih poti. Premišljevanj. Hvaležnosti za doživeto in izživeto; tu so ujeta stanja ljubezni, čarobne niti, ki jih umetnik zna imenitno prevajati v nekam himnično razlivanje ter skrivati v mehko slik".

Franc Obal pa: "Rajnar se poslužuje slikarske tehnike da Vincijevega sfumata, po bogastvu barvnih globin pa se navezuje na baročnega Rembranda. Z upodobljenimi vtisi iz narave v določenih, zavestno izbranih trenutkih se približuje izrazu znanilca impresionizma Turnerju, z naslikanimi odprtimi barvnimi polji, temelječimi na osebni ekspresiji pa se približuje slikarstvu Rothka".

## ••• ČETRTEK 13. april

Mestna knjižnica Izola

ob 19h predavanje z naslovom PROSVETLJENJE – CILJ ŽIVLJENJA  
O smislu življenja, notranjem zadovoljstvu in miru bo govoril predavatelj Danilo Celan.

Kino Odeon

18.00 ZATHURA: VESOLJSKA AVANTURA – Zathura  
20.00 SIRIANA – Siriana

Kulturni dom Izola

ob 20.00 James Prideaux GOSPODINJA, komedija  
režiser : Zvone Šedlbauer / Igrata: LJERKA BELAK in JANEZ STARINA  
Annie je hišna pomočnica pri neuspešnem pisatelju. Toda kot gospodinja je popolna zguba, pa še zelo dolg jezik ima in mnenje očisto vsaki stvari...in v treh dneh in pol se zgodi marsikaj ... / Mestno gledališče Ljubljana /  
Informacije, prodaja vstopnic : Galerija Alga Izola, Kristanov trg 1 od 10.00 do 12.00 ter od 18.00 do 20.00 ter uro pred predstavo na blagajni v Kulturnem domu.

## ••• PETEK 14. april

Kino Odeon

18.00 ZATHURA: VESOLJSKA AVANTURA – Zathura  
20.00 SIRIANA – Syrian

## ••• SOBOTA 15. april

Kino Odeon

18.00 ZATHURA: VESOLJSKA AVANTURA – Zathura  
20.00 SIRIANA – Syria

## ••• NEDELJA 16. april

Kino Odeon

18.00 ZATHURA: VESOLJSKA AVANTURA – Zathura  
20.00 OTROK – L'Enfant

## ••• PONEDELJEK 17. april

Kino Odeon

18.00 ZATHURA: VESOLJSKA AVANTURA – Zathura  
20.00 OTROK – L'Enfant

## ••• TOREK 18. april

Mestna knjižnica Izola - SLOVENSKI DNEVI KNJIGE

ob 17h v stekleni pravljčni sobi ure pravljic v slovenskem in italijanskem jeziku.  
Poslušali bomo pravljice o muckah in kakšno lepo muco tudi narisali. Z izkupičkom od prodanih risbic bomo pomagali zapuščenim izolskim mucam.

Projekt »Muce« vodi Aljoša Križ.

Kino Odeon

18.00 OTROK – L'Enfant  
20.00 SKRITI ADUT – Dark Horse Dagur Kari  
Odštekana komedija, poklon šestdesetim!

Igrajo: Mikael Bertelsen, Michelle Björn-Andersen, Nicolas Bro  
Razigranem in šarmantnem grafitnem umetniku, ki lovijo prometni redarji, lastniki stanovanja, davčna uprava, upniki in policija se življenje dodatno zaplete, ko se zaljubi v Franc, dekle, ki je enako razposajeno in neodgovorno kot on sam.

## ••• SREDA 19. april

Mestna knjižnica Izola - SLOVENSKI DNEVI KNJIGE

ob 17h v stekleni pravljčni sobi ure pravljic v slovenskem in italijanskem jeziku.  
Poslušali bomo pravljice o muckah in kakšno lepo muco tudi narisali. Z izkupičkom od prodanih risbic bomo pomagali zapuščenim izolskim mucam.

Projekt »Muce« vodi Aljoša Križ.

ob 19h bo v čitalnici knjižnice srečanje z Mileno in Metko Ferlič.  
Pogovor z mamo in hčerko, ki sta 25 let svojega življenja preživeli na Norveškem, bo vodila novinarka Radia Koper Nataša Benčič.

Srečanje so organizirali člani študijskega krožka »Skozi druge kulture spoznavamo sebe«, ki deluje v okviru MKI.

Kino Odeon

18.00 OTROK – L'Enfant  
20.00 SAMARITANKA – Samaria Režija in scenarij: Kim Ki-duk  
Igrajo: Ji-min Kwak, Min-jeong Seo, Eol Lee  
Mladi dekleti, srednjeolki Yeo-jin in Jae-yeong, želita na potovanje v Evropo. Da bi si zagotovili potreben denar, se odločita izvajati tvegani načrt.

## galerija ALGA

Vabimo vas na otvoritev razstava kipov avtorice

KATJUŠE ROJAC

»MODIGLIANKE«

v petek, 14. aprila ob 19.00



## Cerkev sv. Jakoba na Šaredu nad Izolo

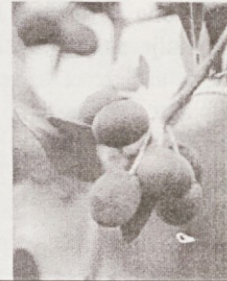
Vabimo vas na otvoritev razstave fotografij

"LEPOTE SLOVENSKE ISTRE"

avtorja Dinka-Dominika Bizjaka

v ponedeljek 17. aprila ob 17.00 uri.

Razstava bo odprta vsako soboto in nedeljo od 15.00 do 18.00.

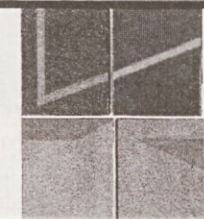


## galerija INSULA

SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

razstava MIRKA RAJNARJA iz Murske Sobotice

Razstava bo na ogled do 28. aprila 2006.



## Palača MANZIOLI Izola

Razstava slik PAESAGGI INCISI (vrezane pokrajine) slikarja

LIVIA GESCHIN

Organizator: Italijanska samoupravna narodna skupnost in Italijanski inštitut za kulturo v Sloveniji.

## galeria Okrajcar pri tržnici

# 200 karikatur Marjana Motoha

## SREČANJE MAKEDONCEV POD BELVEDERJEM

Leto je naokrog in spet vas vabimo da se udeležite 15. tradicionalnega Velikonočnega srečanja Makedoncev iz cele Slovenije, v nedeljo 23. 4. 2006 v Shoto Klubu Pod Belvederjem

Tam nam bo vokalni kvartet PELLA prepeval stare pete pesmi, folklorna skupina z Jesenic nas bo popeljala v svet makedonske folklorne, ob zvokih ansambla MAK BISER pa se bomo zavrteli v tradicionalno makedonsko oro.

Vabljeni vsi Makedonci živeči na Obali in ljubitelji makedonske glasbe.

MKD Kočo Racin



IMAŠ NEKO POSEBNO ZNANJE?  
BI TO ZNANJE RAD DELIL Z DRUGIMI?

IŠČEŠ NEKO POSEBNO ZNANJE?

LAHKO TI POMAGAMO!

OBIŠČI NAS V PROSTORIH SREDIŠČA ZA  
SAMOSTOJNO UČENJE IN BORZE ZNANJA V MESTNI  
KNJIŽNICI IZOLA

LAHKO NAS TUDI POKLIČEŠ NA 05/66 31 282 (284)  
ALI NAM PIŠEŠ NA [izola@borzaznanja.si](mailto:izola@borzaznanja.si)

Izolske posebnosti

# NA HRIBU HARMONIKE POD HRIBOM KITARE

Sobotno popoldne nad Jagodjem je odmevalo ob zvokih harmonike. Čeprav je bilo prvo srečanje članov in prijateljev novoustanovljenega izolskega društva harmonikarjev sklicano za 18. uro so mnogi prišli že uro in pol pred tem in da dvorišču poskrbeli za ekološko akcijo, kot se je izrazil povezovalc Dare Brezavšek. »Nam pravzaprav pripada tudi del ekološkega tolarja, saj v meh vlečemo onesnažen zrak, iz meha pa prihajajo kristalno čisti toni«, je med drugim povedal na srečanju, ki je privabilo v gostilno Jasna več kot 50 harmonikarjev pa še petkrat toliko spremljevalcev in obiskovalcev, ki so imeli kaj videti in slišati.

Vsak udeleženec se je predstavil z eno skladbo, le harmonikarskemu virtuozu Dejanu DelGiusti iz Šareda so »dovolili« več skladb. Vse skupaj je tako trajalo dobre tri ure in prav nikomur ni bilo dolgčas. Dobili so tudi že povabila za naslednje srečanje, hkrati pa povedali, da se potegujejo za sredstva iz fonda za prireditve občine Izola in pričakujejo, da se bodo predstavili na vseh večjih turističnih prireditvah v občini.

Za konec pa so še prosili, naj zapišemo, da so jim pri organizaciji tega prvega srečanja pomagali:

## »KOMPILACIJA OBALA«

Dvanajst mladi obalnih glasbenih skupin je svojo priložnost, da pridejo do svojega posnetka, našlo na glasbeni kompilaciji Obala. Projekt so financirali vsi trije obalni študentski klubi (KŠOK, KIŠD, KŠOP), nekaj pa je prispevala tudi Mestna občina Koper. Da gre za dobro zastavljen projekt, je pokazala tudi petkova predstavitev v hotelu Marina, kjer so organizatorji projekta predstavili izdelek. Idejni vodja projekta, Predrag Rajčić je poudaril, da sama kompilacija ni končni produkt, ampak le vzvod za doseganje glasbenih ambicij ustvarjalcev. Obenem je pozval sodelujoče glasbene skupine k čim večji angažiranosti pri iskanju svojega medijskega prostora.

Na lično oblikovanem izdelku najdemo skladbe dvanajstih bolj ali manj neveljavljenih obalnih skupin, prav tako pa njihove kontaktne informacije, saj naj bi ta projekt predvsem olajšal sodelujočim glasbenikom preboj v medije, jim pomagal navezati kontakt s »pravo osebo« in jim ponudil večjo razpoznavnost po vsej Sloveniji. Vsem skupinam je bila ponujena tudi priložnost, da se predstavijo v tedenski oddaji na lokalnem Radio Capris.

Kompilacija je bila posneta pod taktirko Draga Popoviča v ljubljanskem studiu Garbase. Izšla je v 500 izvodih; vsaka skupina jih je prejela 8, preostali pa bodo poslani številnim medijem in glasbenim založbam širom Slovenije. Dolgoročna ambicija projekta je enkrat letno na nosilcu zvoka ponuditi glasbeni izbor mladih neveljavljenih obalnih skupin, s poudarkom na distribuciji zainteresiranim medijem, organizatorjem in kontaktnim osebam.

Del celotnega koncepta je tudi spletna stran [www.kompilacijaobala.si](http://www.kompilacijaobala.si), kjer bomo lahko deležni multimedijskih vsebin in še bolj slikovite predstavitve sodelujočih glasbenih skupin.



V sklopu celotnega projekta se bodo 19. maja v Izoli na prireditvi »Izolski otočki« predstavile vse skupine, ki jih najdemo na kompilaciji tudi v živo. Na kompilaciji so naslednje skupine: WEJN & THE GENZIS (Fallen), NOVO TELO (Usoda da), MOSAIC (7), JAMESON (Stari moj), TRIADA (Lahkotni ples), EXTREME feat. Nina (Sladke sanje), STRAWBERRY JAM (Voda), CLAUDYA (Red toxic verves), NOOM 8 (Save what's lost), NO HABLA (Never want at all), HUMAN HOST BODY (Žogica marogica), BLACKFISH (In your dreams)

Med glasbeniki je opaziti kar nekaj izolskih imen, trenutno najbolj aktivni med njimi pa so v skupini Wejn & the Genzis, saj v kratkem pričakujejo izid svojega samostojnega prvenca.

(magic)



## DESETLETJE DEBATIRANJA

Na Srednji turistični in gostinski šoli v Izoli je bil v petek in soboto državni srednješolski debatni turnir, na katerem je sodelovalo skoraj 150 debaterjev in debaterk iz Lendave, Ljutomera, Murske Sobote, Celja, Črnomlja, Kočevja, z Raven na Koroškem, iz Ljubljane, Idrije, Postojne in Kopra.

V šestih debatnih krogih so debatirali o trditvah, na katere so se pripravljali vse šolsko leto: Praksa, da so otroci ob razvezah v večini primerov dodeljeni materam, je neopravičljiva; Pravica najstnikov do zasebnosti je pomembnejša od pravice staršev, da vedo; EU bi morala prepovedati prodajo izdelkov, ki jih proizvajajo otroci, mlajši od 14 let. V enem debatni krog pa so debatirali na debatno trditev, za katero so izvedeli uro prej in se nanjo pripravili sami, brez pomoči mentorjev.

Finale bo 25. aprila v državnem zboru, v okviru javne razprave o prihodnosti EU, ki je hkrati tudi sklepna prireditev vseslovenskega mladinskega esejističnega natečaja pod naslovom Prihodnost EU je moja prihodnost. Na tej razpravi bo prebranih tudi deset najboljših esejev.

ZIP koordinira tudi mednarodni projekt Mladinski parlamenti, ki je v Slovenijo prinesel novost, in sicer ustanovitev mladinskih parlamentov na lokalni ravni. Trenutno delujejo mladinski parlamenti v Ljutomeru, Zrečah, Ormožu, Ajdovščini in Novi Gorici, letos pa nameravajo ustanoviti še petih mladinskih parlamentov. Namen mladinskih parlamentov je, da lahko mladi od 14. do 19. leta s pomočjo mladinskega parlamenta v svojem kraju vplivajo na zadeve, ki so pomembne zanje. (A. Ž.)

## žlica BRODETA

### MOJA GAJA

MOJA NEČAKINJA GAJA JE STARA ENO LETO IN POL. IMA LEP OBRAZEK, PLAVE OČI KOT MORJE, SIMPATIČNO BRADICO IN SVETLE LASE. JE ZELO NEŽNA IN ŽIVAHNA PUNČKA.

KO JI ČESA NE DOVOLIMO SE UŽALI IN SE DELA DA JOČE.

GAJA ŽIVI V ANKARANU S SVOJO MAMO IN OČETOM. PRI NAS DOMA SMO VSI SREČNI KO PRIDE NA OBISK.

SKUPAJ GLEDAMO SLIKANICE IN SE UČIMO IZGOVARJATI BESEDE. GAJA ŽE VE, DA KUŽA DELA HAV, HAV, IN MUCA MJAV, MJAV. IMA ZELO RADA VSE ŽIVALI.

GAJA HITRO RASTE IN SE RAZVIJA, DA JE VESELJE. RADA JO PELJEM NA SPREHOD PO VASI IN LJUDJE MISLIJO, DA SEM NJENA MAMA. GAJA IMA ZELO RADA MOJE MEDVEDKE, KI JIH IMAM ZA SPOMIN NA OTROŠTVO. (MATEJA GRIŽON)



## SHOTOKLUB NAPOVEDI

### PODBELVEDERE

SOBOTA, 15.04.

SUNSCREEN (hun) - funky rock

CETRTEK, 20.04.

LANDMINE SPRING (cze) - indie rock

SOBOTA, 22.04.

JAMARAN (ger) - reggae

PONEDELJEK, 24.04.

PICASTRO (can) - indie rock

## Elezioni italiane: fifty/fifty...

Che dire, ora che il gioco è terminato? Se ancora ieri sera ci si chiedeva chi governerà l'Italia per i prossimi cinque anni, ora siamo a chiederci come e se si governerà. L'unico dato certo di cui disponiamo è che il voto di domenica e lunedì ha registrato il record di elettori che si sono recati a depositare il loro voto per una delle due coalizioni: ben l'83,6 per cento! Non succedeva ormai da parecchio tempo.

Per tutto il resto abbiamo la sensazione che il gioco non è per niente terminato, ma stia appena per incominciare. Ed altrettanto netta è la sensazione che non si tratterà di un gioco né breve, né piacevole. La domanda di fondo è ancor sempre quella: mentre tutti stanno gridando alla vittoria, chi effettivamente ha vinto?

Siamo quasi al fifty/fifty! Con una vittoria risicata dell'Unione alla Camera, e con una situazione da mozzafiato al Senato. A far vincere l'Unione anche qui è stato il voto degli Italiani all'estero. Da questo punto di vista, quindi, siamo chiamati direttamente in causa anche noi. E anche se qualcuno può azzardarsi a dire, come sostenne neanche tanto tempo fa, che si può governare anche con il 50 per cento dei voti più uno, vorrei vederlo questo governo capace di tirare avanti l'Italia nella situazione attuale, dove anche quel 50% più uno si cercherà di metterlo in forse.

Al di là delle coglionerie, vere o presunte, lanciate in aria con studiata premeditazione dai contendenti dell'una o dell'altra parte, siamo convinti che il voto di domenica e lunedì scorsi abbia portato veramente ad una svolta nella politica del Bel Paese, anche se riteniamo che, a conti fatti, nessuno abbia saputo indicare una concreta via al risveglio generale che comportasse anche un diretto coinvolgimento della popolazione attiva e, al contempo, significasse pure una riconquistata fiducia nello Stato sociale: per cui ogni prospettiva per il futuro può essere oggi considerata una cambiale in bianco.

E allora? Come si comporterà il Polo? Che anche se non ha vinto tanto per andare al governo, non ha nemmeno perso tanto da non poter gridare vittoria, rispetto ai pronostici di pochi giorni fa. A meno che le due opzioni non riescano a convogliare le loro polemiche in una precisa volontà di collaborare e dialogare. Lo credete possibile? Per il Friuli-Venezia Giulia, invece, che poi ci interessa più direttamente, la situazione è molto chiara: vittoria completa, al di là di ogni dubbio, del centro-destra, come del resto in tutto il nord-Italia.

Silvano Sau

## “Paesaggi incisi” in mostra a Palazzo Manzioli

La qualità delle opere presentate e l'esposizione dell'artista Livio Ceschin meritavano certamente un pubblico più numeroso all'avvenire di Palazzo Manzioli. Una quarantina di incisioni realizzate con la tecnica mista dell'acquaforte e della puntasecca riproducenti paesaggi hanno suscitato l'ammirazione delle persone presenti. Molto apprezzate anche le spiegazioni che l'autore stesso ha voluto fornire per illustrare le procedure che si trovano alla base di ogni incisione. Un lavoro che, come ha voluto sottolineare, deve comprendere una forte volontà artistica, ma deve essere aiutata anche da una buona preparazione artigianale. L'incisione, infatti, viene ancora sempre realizzata con gli stessi mezzi, le stesse procedure e gli stessi sistemi che venivano usati anche nel medio evo dai grandi maestri dell'incisione. Forse proprio per questo, è stato rilevato, oggi è possibile incontrare sempre meno artisti che si dedicano a questa particolare forma di creazione artistica. Livio Ceschin, pur ancora giovane, è uno dei più apprezzati incisori italiani e sue opere si trovano esposte nelle maggiori gallerie europee. Particolarmente significative alcune sue composizioni che illustrano le liriche dei più grandi poeti italiani, da Mario Luzi ad Andrea Zanzotto a Mario Rigoni Stern. Consciamente - è stato rilevato durante la presentazione - tutti abbiamo qualche sentimento che cerchiamo in vari modi di esprimere, ma pochi sanno farlo con immagini di così pura, intensa e lirica percezione delle cose come Livio Ceschin nelle sue opere.

Testo: S.S.



Foto: C.C.

## La “Cappella Civica” di Trieste al Manzioli

Apprezzata la performance del Gruppo Vocale della Cappella Civica di Trieste domenica scorsa a Palazzo Manzioli. Il prestigioso ensemble, diretto dal Maestro Marco Sofianopulo, ha presentato al numeroso pubblico un omaggio alla cultura spagnola: le Nove canzoni antiche spagnole del grande poeta Garcia Lorca e l'incantevole Misa Criolla del compositore argentino Ariel Ramirez.



Il Gruppo Vocale della Cappella Civica di Trieste è nato in seno alla più antica istituzione culturale del Comune di Trieste che fin dal 1538, per espressa volontà dell'Amministrazione, promuove e sostiene la musica sacra. Il servizio liturgico impegna l'Istituzione tutte le domeniche e le feste dell'anno liturgico. La Cappella Civica, che è composta da 28 cantori titolari e 28 supplenti, un Organista e il Direttore, Marco Sofianopulo, si esibisce nell'organico completo (anche con orchestra), o in diverse combinazioni ridotte, talvolta con la collaborazione di musicisti ospiti. Possiamo sottolineare con orgoglio che la nostra concittadina Eleonora Matijašič è uno dei soprani titolari nel gruppo. La prima parte del programma, le “9 canciones españolas antiguas” di Federico Garcia Lorca, ottimamente adattate dal Maestro Sofianopulo per voce solista, coro misto, chitarra, basso e percussioni, eseguita con grande verve e passione, ha preparato il pubblico alla seconda parte della serata, all'incantevole Misa Criolla di Ariel Ramirez, una messa straordinaria unica nel suo genere, una sintesi tra musica sacra, popolare e folkloristica. Il coro, i cantanti solisti Claudia Vigni - soprano e Raffaele Prestinzi - tenore, e i musicisti Fabio Cascioli e Giulio Chiangetti - chitarra e charango, Andrea Zullian - contrabbasso e Dario Savron - percussioni hanno saputo creare - alla presenza di strumenti tipici - un intreccio tra ritmi latino-americani e temi della messa religiosa tradizionale. “È un programma fuori dai nostri canoni che abbiamo realizzato per divertirvi” ci ha detto il Maestro Sofianopulo. Noi diremo che, oltre al divertimento, il gruppo ha portato ad Isola una ventata di freschezza culturale, tanto necessaria di questi tempi.

Testo e foto: Claudio Chicco



La Compagnia Giovanile di Etno Teatro della Comunità degli Italiani "D. Alighieri" di Isola si è esibito al Teatro "Giuseppe Tartini" di Pirano nell'ambito del Festival dei Gruppi Teatrali del Litorale Meridionale. Il festival, giunto alla seconda edizione, è organizzato dal Fondo Pubblico per le Attività Culturali Amatoriali della Repubblica di Slovenia. Per il gruppo della "Dante" si è trattato di una serata autonoma in cui i 12 bravi giovanissimi interpreti si sono esibiti in undici quadri della rappresentazione scenica dialettale "In piaseta". Un lavoro, per i testi e la regia di Amina Dudine, che tratta, senza pretese di carattere storico, vita vissuta ad Isola agli inizi del XX secolo. Gli interpreti: Sabrina Vasič, Massimiliano Bevitori, Sara Resanovič, Eleonora Cvetkovič, Kris Dassena, Pia Chersicola, Kim Vižintin, Miguel Frumen, Victoria Bižal, Monika Kirn, Teja Poropat, Nicolò Cvetkovič.  
Testo: M.M. Foto: C.C.

Un'altra simpatica rappresentazione teatrale quella proposta sabato scorso dalla Compagnia "Amici di San Giovanni" di Trieste alla Casa di cultura della nostra località su iniziativa della Comunità degli italiani "P. Besenghi degli Ughi" di Isola. La brava compagnia amatoriale del capoluogo giuliano, gruppo teatrale che da anni è una garanzia di divertente spettacolo, ha portato a Isola la commedia "Fragole e cappellini" di Giuliano Zannier, una commedia che ricalca, come la gran parte di quanto viene proposto dal Teatro amatoriale triestino dei giorni nostri, lo stile del vaudeville. Ecco che il pubblico ha avuto l'occasione di assistere a uno spettacolo diretto da Roberto Eramo ricco di ritmo e situazioni comiche molto divertente. Numerosi gli interpreti coinvolti all'interno di una scena tanto semplice quanto efficace proposta da Giuliana Artico, scena che ha consentito la presentazione della commedia in tre atti in modo estremamente spedito per la soddisfazione di chi è andato a vederla.  
Testo: G.S. Foto: C.C.



Lo scrivere è suggestione, musicalità, immagine... L'età non conta: non è mai troppo tardi per sognare, come non serve aspettare l'esperienza degli anni per esternare la forza d'espressione che c'è in noi... Sono alcune delle riflessioni scaturite durante l'incontro culturale "Creatività al femminile - Incontro di due nazionalità" organizzato dall'Associazione "Pari opportunità/Enake možnosti" di Capodistria in collaborazione con la Comunità degli Italiani "Dante Alighieri" di Isola. Durante il laboratorio, la coordinatrice della manifestazione Claudia Voncina, pluripremiata scrittrice di Gorizia, ha fatto un'analisi critica dei lavori che le sono stati inviati dalle tredici scrittrici Tura Bevitori, Alferja Bržan, Ines Cergol, Amina Dudine, Isabella Flego, Mateja Kocijančič, Ondina Lusa, Tatjana Malec, Maria Palakovič, Liviana Poropat, Marinella Alba Reja, Cesarina Smrekar e Vera Vezovnik. Nella serata letteraria che è seguita, il pubblico ha potuto toccare con mano quelle suggestioni, musicalità ed immagini su menzionate, e si è lasciato visibilmente trasportare dalla bellezza dei testi, in poesia e prosa, in lingua italiana e slovena, in dialetto istro-veneto e in quello della Savrinia. Simboliche le parole di saluto della presidente dell'Associazione POEM, Isabella Flego: "È veramente apprezzabile il fatto che in un mondo in cui si richiede sempre più impegno da parte della donna in tutti i settori, questa riesca a trovare il tempo di esprimersi anche nel campo letterario". Per l'occasione è stata allestita una mostra sulla creatività delle donne della "Dante".  
C.C.

### Si dice e non si dice...

Nel nostro linguaggio comune abbiamo troppe robe danzanti, come: tè danzante, veglia danzante e così via. Bene, anzi male, diciamo che sono degli errori. Sarebbe molto meglio, dal lato prettamente linguistico, dire: tè con ballo, festa da ballo. Sappiamo che le espressioni entrate nell'uso sono difficili da sradicare, però, con un giro di ballo si può fare questo e altro.  
G.S.

## Non c'è più religione

Un brano del canto folcloristico che con delle variazioni lessicali si propone da Trieste fino a Pola recita: "Goba su mare, gobo su pare, goba la fia de su sorella...". Pensandoci bene, questo motivetto potrebbe essere scelto quale "inno" della nostra coccola Isola. Perché? Per molteplici perché. Da noi a Isola le gobbe nascono ognidove. Ci sono quelle involontarie e quelle programmate. Le prime nascono ogni volta che vengono eseguiti i lavori di riassetto della canalizzazione o di sostituzione di tubature e cavi di ogni genere lungo le strade cittadine. Le seconde, quelle programmate, spuntano un po' dappertutto nel tentativo di moderare il traffico cittadino. Queste ultime sono benvenute, però oggi sono in numero eccessivo. La qual cosa incomincia a preoccupare perché mettono a repentaglio le sospensioni dei mezzi motorizzati. Creano, infatti, non pochi disagi a chi è costretto a circolare per le strade della nostra località. Disagi che vengono sottolineati da più di qualche bestemmia. E poi, a giustificare il nostro pensiero, ricordiamoci che a Isola vive un'importante stirpe che risponde al cognome Gobbo.

Gianfranco Siljan

## ATTIVITÀ COMUNITARIE

### Biblioteca Domenico Lovisato

Orario d'apertura: da lunedì a venerdì, dalle ore 16.30 alle 19.30 (Palazzo Manzioli).

### Biblioteca Civica

10.8

### Eventi culturali nel Litorale

Sabato, 15 aprile, dalle ore 9.00 alle ore 19.00, Piazza Manzioli  
II. FIERA PASQUALE INTERNAZIONALE DI ANTIQUARIATO E DELLE TRADIZIONI -  
Organizzazione: Comune di Isola, CAN di Isola, Libreria Libris, TIC Isola, Janez Janežič.

### Giovedì, 20 aprile, ore 18.00, Palazzo Manzioli

"LE STAGIONI NON SONO PIÙ QUELLE DI UNA VOLTA - Ma il clima sta cambiando davvero? Possono i cambiamenti climatici avere effetti sul nostro stato di salute?". Conferenza del dott. Claudio Germani.  
Organizzazione: CI "D. Alighieri" di Isola in collaborazione con UI e UPT.

### Venerdì, 21 aprile, ore 19.00, Palazzo Manzioli

IL NUOVO PORTALE INFORMATIVO DELLA COMUNITÀ ITALIANA DI ISOLA - Presentazione del nuovo sito internet  
www.ilmandracchio.org.  
Organizzazione: CAN di Isola.

### Sabato 22 aprile, ore 14.30 - Piazza Tartini di Pirano

FESTA DI SAN GIORGIO - Ospiti della CI "G. Tartini" di Pirano, si esibiranno i Cantanti di musica leggera della CI "D. Alighieri" di Isola.

### Nostri gruppi in trasferta

Cantanti della "Dante" a Trieste  
Domenica, 23 aprile, alle ore 16.30, al Pro Senectute Club Primo Rovis di

Trieste, i Cantanti di musica leggera della "D. Alighieri" di Isola e la Compagnia Giovanile di Etno Teatro della CI "D. Alighieri" di Isola, diretti da Amina Dudine, si esibiranno con lo spettacolo "Briciole di gioia".

### L'Etno Teatro della "Dante" a Salvore

Giovedì 27 aprile, alle ore 20.00, a Salvore, la Compagnia Giovanile di Etno Teatro della CI "D. Alighieri" di Isola presenterà il lavoro dialettale di Amina Dudine "In Piaseta".

### Attività sportiva

#### CI Dante Alighieri

Domenica 23 aprile, la squadra di calcetto-giovani della CI "D. Alighieri" di Isola disputerà a Capodistria un incontro valevole per la lega ricreativa. L'inizio è previsto per le ore 13:30. Venerdì 14 e giovedì 20 aprile, la squadra di calcetto-over della CI "D. Alighieri" disputerà a Pirano due incontri valevoli anche questi per la lega ricreativa. Il primo avrà inizio alle ore 19, il secondo alle ore 19:30.

#### CI P. Besenghi degli Ughi

Sabato 22 aprile si svolgerà al Palasport di Livade e nella palestra della scuola elementare Dante Alighieri di Isola il terzo Torneo Internazionale "Besenghi" di Pallavolo Maschile e Femminile. L'inizio è previsto per le ore 9:30. Inoltre, la squadra mista di pallavolo della "Besenghi" parteciperà al campionato ricreativo di Capodistria: il primo sarà quello del 16 aprile alle ore 18:30, il secondo quello del 24 aprile alle ore 20.

Il Mandracchio,  
foglio della Comunità italiana di Isola  
Redattore responsabile:  
Andrea Šumenjak  
Redazione: C. Chicco, M. Maurel,  
S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak  
Sede: Piazza Manzioli 5, Isola, Slovenia  
tel., fax: (+386 5) 616 21 30, 616 21 32  
www.can-is.si, Mail: can.isola@can-is.si

# KRIMINALIJE

## NE MARAJO GLEDALCEV

Nekateri komaj čakajo, da pridejo na televizijo, drugi pa ne prenesejo kamer. Med temi so tudi neznanci, ki so na OŠ Livade z neznanim predmetom poškodovali varnostno kamero. S tem so OŠ Livade oškodovali za 194.000 SIT.

## CVRETJE ZA POLETJE

Nekateri bodo to poletje veliko cvrli. Neznaneč je namreč iz odprtega gostinskega dvorišča restavracije Kamin na Belvederju ukradel sod s 25 litri olja. Verjetno ne ve, koliko holesterola si je nabral s tem.

## GRAFITI NA PLEHU

Na policijsko postajo je poklical občan in naznanil, da mu je neznanec poškodoval parkiran osebni avtomobil. Policisti so šli v ogled in ugotovili, da je neznan storilec z neznanim ostrim predmetom podrsal vozilo in s tem lastniku vozila naredil za 150 tisočakov škode.

## UOMO INVISIBLE

Nekateri imajo sposobnost nevidnosti. Tako je neznan storilec v trgovini na Sončnem nabrežju izkoristil nepazljivost trgovk in iz registrske blagajne, v kateri je bil ključ, ukradel vso gotovino. Potem je predal lepo nazaj zaprl in neopažen zapustil trgovino.

## AUTO UKRADEN TAT OVADEN

Pred dnevi so sežanski policisti dobili prijavo o ukradenem Audiju 100, ki ga je neznanec ukradel z dvorišča hiše v Divači. Obvestili so policijske postaje po okolici in tako tudi izolske policiste. In res so nekaj pred polnočjo avtomobil opazili v Izoli. Policisti so se odločili, da ga nekaj časa opazujejo na varni razdalji. Kmalu po polnoči se je pripeljal tovornjak avtovele, iz katerega sta izstopila uslužbenec in "novi lastnik" avtomobila. Avtomobil ga je še čakal tam, čakala pa ga je tudi policija. 22-letnemu fantu iz okolice Divače, sicer njegovemu znanцу, so odvzeli prostost in zasegli avtomobil, sledi seveda še kazenska ovadba.

## NE BODO ŠMRDELI PO TOBAKU

Iz OKC so sporočili, da jih je občan obvestil, da je nekdo vlomil v kiosk s sadjem in zelenjavo. Policisti so na kraju ugotovili, da je neznan storilec z neznanim orodjem vlomil drsna vrata, nakar je vstopil v kiosk, od koder je odnesel cigarete in žvečilne gumije. Sledi kažejo k mladcem.

## KDO SO TI TIPI V UNIFORMI?

Na policijsko postajo je poklicala občanka in zaprosila za intervencijo policije, saj mož v pijanem stanju doma razgraja. Res je tja odšla patrolja, kar pa moža ni motilo, saj je z razgrajanjem nadaljeval, tako da so mu odredili pridržanje. Zoper moža sledi obdolžilni predlog sodniku, kjer bo lahko pojasnil svoje početje.

## KATRCA, KATRCA ...

Občan je prišel na policijsko postajo in povedal, da pogreša vozilo Renault, tip R4, ki ga je imel parkiranega za trgovino Mercator na Dantejevi ulici. Vozilo je patrolja našla ob svojem rednem patroljiranju, parkirano na parkirnem prostoru pri lokalu Delfinček. Neznan storilec je iz vozila pobral avtoradio in s tem lastnika oškodoval za 12.000 SIT. Vozilo pa so lastniku vrnili.

## DELFINI NE KRADEJO!

Iz hotela Delfin so policiste obvestili, da je neznan storilec iz torbice ene od njihovih gostij, ukradel denar. Torbico je gostja imela v sobi, nje pa ni bilo tam.

## LASTNIK V LJUBLJANI VODA PRI SOSEDU

Na postajo je prišel občan in povedal, da mu je iz zgornjega stanovanja v njegovo pritekla voda, ter da lastnika omenjenega stanovanja niso videli že dlje časa. Problem so začasno rešili tako, da so ventil za vodo zaprli. Po preverjanju so policisti ugotovili, da se lastnik stanovanja nahaja v Ljubljani, zdaj pa bo kmalu tukaj, saj so ga obvestili o napaki na vodovodni cevi.

## PLOŠČE SO NEVARNE

Iz Prehospitalne enote so sporočili, da se je na gradbišču TPC Livade poškodoval delavec, ki ga peljejo v SB Izola. Policisti so ugotovili, da so delavci opravljali betonažo plošče, pri tem je eden od delavcev stopil na razporo (šprajc), ki je popustila in delavec je padel malo več kot 2 metra globoko na betonsko ploščo. Pri tem si je zlomil levi komolec. Delavec je ostal na zdravljenju v SB Izola.

## PRANJE TUDI GORI

Center za obveščanje je poslal patroljo v Morovo ulico, kjer je gorelo stanovanje. Policist je na silo vstopil v stanovanje, od koder je rešil stanovalko, ki je zadobila manjšo opekline na podplatu. Požar so pogasili gasilci PGB Koper. Vzrok požara: kratak stik na pralnem stroju.

## STATISTIKA

V minulem tednu so policisti obravnavali še KD zatajitve, povzročitev splošne nevarnosti, preprečitev uradnega dejanja uradni osebi, poškodovanje tuje stvari, 6 prometnih nesreč z materialno škodo in eno poškodbo vozila na parkirnem prostoru.

**Alko lestvica:** 0.55 mg/l ( hitri postopek), 0.70 mg/l, 1 voznik odklonil preizkus, zoper oba sledi obdolžilni predlog.

# MALI IZOLSKI OGLASI

## ŠTUDENTSKE SOBE

### Stanovanja, poslovni prostori

Hotel Delfin odda v najem poslovni prostor, 35 m2.  
Tel. 05 6607 558.

- Oddam garsonjero v Dobravi nad Izolo. Cena po dogovoru. info 051 428 646
- Mamica s 5-letnim otrokom išče manjše stanovanje ali garsonjero 041 234 591
- Zakonski par srednjih let, najame manjše stanovanje v Izoli. tel 041 254 886
- Sobo ali garsonjero v Izoli najamem tel 040 701 108
- Kmetijsko zemljišče na Obali ali zaledju kupim tel 041 608 765
- V Izoli kupim stanovanje do 20 milijonov sit. Tel 051 341 727
- Iščem garsonjero ali enosobno stanovanje v Izoli ali okolici Izole - za daljši čas. Tel: 031 356 345
- 3 članska družina najame v Izoli ali okolici manjše stanovanje za daljši čas Tel. 070 204 274
- V Izoli najamem sobo (lahko s souporabo kopalnice) za 1 - 2 meseca. Tel. 041 246 116
- Društvo VITA za pomoč po nezgodni poškodbi glave najame manjši prostor za pisarno. Informacije na tel. št.: 040 455 042 ali 051 309 117.
- Najamem stanovanje, eno in pol ali dvosobno v Izoli za daljše obdobje. tel 040 888 623
- Kupim kmetijsko zemljišče v Izoli ali okolici tel: 041 608 765
- V Ljubljani kupim stanovanje - dvojnopol ali trisobno, z garažo tel: 041 345 826
- V Izoli kupim dvo ali trisobno stanovanje 'pritličje ali 1. nadstropje' te: 031 667 492
- Prodajam gozd in 5 pašnikov v bližini Ilirske Bistrice tel. 041 233 451

## Motorna vozila

- Prodajam novo gorsko kolo. Cena 29.000 SIT. Prodajam tudi hladilnik kombiniran s 50l zmrzovalno skrinjo. Tel 041 908 046
- Prodajam ŠKODO FAVORIT GLX letnik 1993, prometno do avgusta 2006, za 150 000 SIT. Telefon 05 6415 012 ali 031 707 101.
- Prodajam avto, Yugo koral letnik 1990, registriran do avgusta, v voznem stanju, za 50.000 sit. in Prodajam tudi 4 nove letne gume z 10% popustom. tel. 031 201 908
- Prodajam renault 5, letnik 92, registriran do maja 2006, v dobrem, voznem stanju. Cena po dogovoru tel 041 557 663
- Ugodno prodajam kombi Peugeot Boxer, 2,4 TD, podaljšan in povišan, letnik 98, prevoženih 135 tisoč km. tel 041 707 621

## Delo

- Kvalitetno opravljam slikopleskarska dela na domu. Tel: 041 233 451 in 631 46 73
- Gostinski lokal v Izoli zaposli natakara ali natakario z izkušnjami. Dobro plačilo. tel 041 675 953
- Iščem tipkarico z znanjem slovenskega in italijanskega jezika, za prepisovanje v Word in skupno korekcijo teksta za knjigo. Plačilo po dogovoru. tel. 641 376
- Nudim pomoč pri čiščenju. tel 041 254 886
- Starejšim nudim pomoč pri vsakodnevnih opravilih tel. 031 406 739
- Sem slikopleskar in nujno potrebujem dodatno delo. tel 041 417 187
- Učiteljica v pokoju pomaga pri učenju otrok nižjih razredov OŠ., tel 031 445 651
- Starejšim, nudim kakršnokoli pomoč na domu tel 040 888 649
- Barvam okna in vrata, belim in postavljam luminat... tel. 031 406 739
- Bife Sonček išče natakario. Tel.: 040 888 518
- Iščem kakršnokoli delo na domu ( gospodinsko, varstvo,...). info 031 862 579
- Takoj zaposlimo delavko v avtopralnici (Izola) in v čistilnem servisu tel. 041 951 035
- Inštruiram angleški in italijanski jezik za vse stopnje in pomagam osnovnošolcem pri učenju vseh predmetov, pridem tudi na dom tel 031 815 626

## Razno

- Potrebujete nekoga, ki bo skrbel za vašega psa ko ste na dopustu ali potovanju, ki ga bo vsak dan peljal na sprehod ali na potrebo. Imam izkušnje v delu z živalimi in to lahko opravljam kadarkoli in brez časovne omejitve. Pokličite me na tel. 031 756 422 ali 051 208 917
- Prodajam orbitrek, zelo lepo ohranjen in malo rabljen, z vsemi merilci in nastavitvami. Cena: 25.000, tel: 040/896-538
- Prodajam malo rabljeno kopačico /valpadano/ diesel, 10 Ks tel 040 52 99 51 popoldan
- Zelo dobro ohranjen, kvaliteten, jogi Meblo, mere 200 x 200 cm prodajam. Cena 35.000 SIT. GSM: 070 333 533.
- Trošed, raztegljiv v zakonsko posteljo, dobro ohranjen, ugodno prodajam tel 031 444 698
- UGODNO PRODAM za simbolično cenozakonsko spalnico: postelja za jogi 180 x 190 cm, pet-delna omara 250 cm dolž. 230 cm viš., 2 nočni omari in komoda. Pokličite 041 644 287.
- "Prodajam novo francosko posteljo dimenzij 140x200 cm s predalom za shranjevanje posteljnine (dvizni mehanizem). 031/442-787"

## MANDRAČ

je tednik Izolanov  
Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15  
glavni in odg. urednik: Drago Mislej, tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 230 SIT. Založnik / elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel. 05/ 640 0010  
elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: [urednistvo@mandrac.com](mailto:urednistvo@mandrac.com)  
TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola  
Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522.

Poslovalnica Izola  
Trg Republike 3, Izola  
Tel.: 663 06 00



**ljubljska banka**

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

## VELIKONOČNA OBLEKA SVETEGA MAVRA

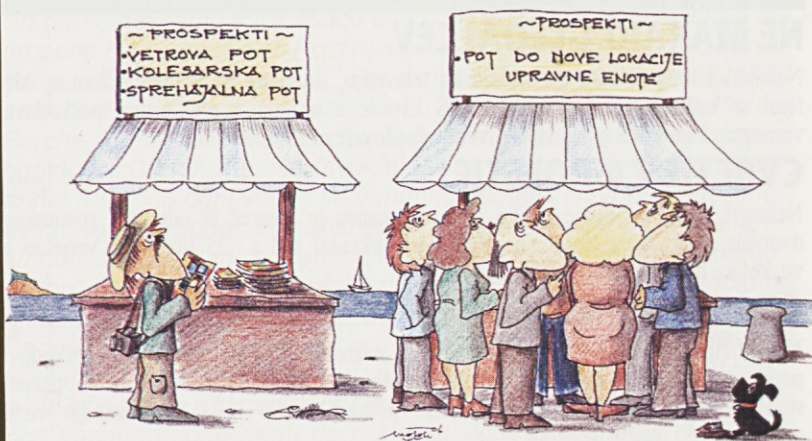


Za velikonočne praznike so dokončali fasado cerkve sv. Mavra v Izoli. Blagoslov ob zaključku obnove, ki je trajala več let, bo v nedeljo 16. aprila ob 10 uri. Slovesnost bo povezana s sveto mašo in prijateljskim srečanjem na trgu ob cerkvi. Pri obnovi zahodne fasade je z 20 milijoni proračunskega denarja sodelovala občina Izola. .

## PEVKE VABIJO STARE IN NOVE ČLANICE



## MOTOHOV KOT



## PRI JASNI SO VRISKALE HARMONIKE



# KO MESTO ZADIŠI PO NAJBOLJŠI PIZZI!



dostava pizz in ostale hrane na dom 041/ 650 333 rezervacija miz 041/ 675 953